



# ಸಾರಸ್ವತ ವಾಣಿ

ಪ್ರಕಾಶನ:

ಸಂಯುಕ್ತ ಗೌಡ ಸಾರಸ್ವತ ಸಭಾ, ಕಾಲಿಕುತ

ANNUAL  
SUBSCRIPTION  
₹ 12/-

ಖಂಡ 43

ಅಂಕ 10

(ಕೇವಲ ಅಂಗಾ ಖಾತೀರ)

ಅಕ್ಟೋಬರ್ 1, 2021



## SARASWATH VANI

Published By

SAMYUKTHA GOWD SARASWATH SABHA, CALICUT



*Tanpalakshmi*<sup>®</sup>

THE BRIDAL DESTINATION

*Move in Silk*

ॐ  
श्री महालसा नारायणी प्रसन्नाः



*With Best Compliments From:*

**SADGURU MARBLE AND GRANITES**



# H.VENKATESHA NAIK JEWELLERY

SINCE 1890

M.G ROAD • RAJAJI ROAD JN. • KOCHI • TEL: 0484-4041890  
PALAYAM ROAD • KOZHIKODE • TEL: 0495-4021890

KOCHI • KOZHIKODE





# Saraswath Vani

Published by

**SAMYUKTHA GOWD SARASWATH SABHA**

SOORAJ JEWELLERS,

KAMMATH LANE, CALICUT - 673 001, PH : 2701420

Reg. No. 16 / 1974

वांगडी:

डॉ. बालगोपाल टि.एस.प्रभु

जि.संतोष पै

डॉ. आशा जयकुमार

तात्कालिक संपादक :

डि. शांताराम नायक

अधिकाराक लागून वांगडी :

ऐम. कृष्णानंद कम्मत (अध्यक्ष)

जि. प्रभाकर कम्मत (कार्यदर्शी)

खंड 43

अंक 10

(केवल अंगा खातीर)

अक्तोबर 1, 2021

## मांडावळ

पान

Cover Story

7

“रामायण-मानवतेचें उदात्त दर्शन”

कृष्ण नारायण नायक, गोश्रीपुर

13

THE BENEFITS OF CHANTING

THE VISHNU SAHASRANAMAM

S. Pramodh Pai

14

സ്കാന്ധിനേവിയൻ സുന്ദരികൾ

ഡോ. ആശാ ജയകുമാർ

16

“KRISHNA, MY MIND IS RESTLESS

AND DIFFICULT TO CONTROL AS THE WIND” U. Gopal Maller

39

खबर आनी घडणूक

42

खास दीस

44

## ATTENTION PLEASE

Materials, News items for publication in the Saraswath Vani should be sent to the following address before 20th of each month:

Editor, Saraswath Vani

60/4756, Near District Jail

Puthiyara, Kozhikode - 673004

e-mail: saraswathvani@gmail.com

## प्रार्थना

"In the beginning there existed God, the source of light. He was the one Lord of all created beings. He upholds this earth and the heavens. He it is to whom we offer our prayers."

(Rig Veda X: 121: 1)

## सुभाषितम्

"While the words of the good and worldly people follow meaning, meaning comes rushing to fulfil the words of the Rishis and Sages."

(Uthararamacharitham 1-10)

## अमृतवचनम्

"Some perform sacrifice with material possessions; some offer sacrifice in the shape of austerities; others sacrifice through the practice of Yoga; while some striving souls, observing austere vows, perform sacrifice in the shape of wisdom through the study of sacred texts."

(Srimad Bhagavad Gita 4: 28)

## VEDAMOORTHY K.PADMANABH BHAT: AN EMINENT PERSONALITY

Payyanur Ramesh Pai

Our community has produced many scholars, and among them there have been those who took up priesthood as their career. Apart from the inner urge to serve the members of our community, the significant quality which they carry uppermost in their minds is the role as a well-wisher of every family. This amply qualifies their personality as Purohits, the very meaning of the word being 'Thinker of progressive welfare'. Here I am trying to pay homage to the Late K.Padmanabh Bhat, an eminent Purohit, who lived his life following a missionary zeal, serving the people around.

K.Padmanabh Bhat was born in Cherai (which belonged to the erstwhile Kochi State) as the second son of Krishna Bhat and Padmavati on 16 Thulam 1066 M.E. (Corresponding to 31 October 1890). He learnt primary lessons in Sanskrit language till the age of 8. In the next 10 years he studied VyAkaraṇa (Grammar), KAvya, AlankAra, SAstras, etc. under the able guidance of Prince Rama Varma of Kodungallur, who was respectfully called as 'Sabdika Tilakan' due to his mastery over Sanskrit vocabulary. Padmanabh Bhat was fortunate enough to dedicate four years from 1909 to 1913 to study poetry under the noted poet Kodungallur Kunjikuttan Tampuran (Celebrated as Kerala Vyasan owing to his mammoth translation of original Mahabharata into Malayalam. Tampuran imparted the art of not only writing poetry but also the skill of analyzing and appreciating poetry. It was truly inspirational for the aspiring student. Subsequently, Bhat spent almost seven years from 1913 to 1920, to study Astrology (Jyotisha) under Valiya Kochunni Tampuran and also Tarka SAstra and Alayavidhi (VAsuvidya) under Goda Varma Tampuran. It is the philosophy of dialectics, logic and reasoning, and the art of debate that helps one to analyze the nature and source of knowledge and its validity. Later, for two years, Bhat used to conduct Sanskrit classes in Cherai Sri Varaha Temple, which were attended by some interested youth.

It is recalled that all the teachers of Padmanabh Bhat belonged to the Kodungallur Kovilakam, lauded as the Nalanda or Takshasila



of Kerala. The young Bhat used to read Mahabharata in some households in Kodungallur as per their request. Gradually, the attentive audience started swelling and he was invited to deliver discourses in the temple at Kodungallur on Srimad Bhagavatam also.

Under the guidance of Srimad Sukrtindra Tirtha Swamiji, the then Matadhipati of Shree Kashi Math Samsthan, a team of priests led by Krishna Bhat performed the Punah Pratishtha ceremonies of Sri Rajagopalaswami Temple, Kodungallur, on 21 May 1928. With the blessings of His Holiness, Padmanabha Bhat shifted from Cherai to Kodungallur in the year 1931, to take charge as the Main Tantri of Sri Rajagopalaswami Temple there. He took up the responsibility of Grama Purohit as well.

It is seen from the 1935 issue of 'Saraswat' Annual Digest (Published by S.K.Kamath of Kayamkulam) that a Sanskrit book Sandhyavandan was authored by K. Padmanabh Vadhyar. As we all know, in the local parlance people use Vadhyar synonymously for the surname Bhat.

On the Sivaratri Day of 1936 (09 February), Sri. K.Padmanabh Bhatji wrote his Prologue to a 28 page book Sri RAjagopala Krishna MATrukAkshara MALA written in praise of Lord Rajagopala of Kodungallur. The book was brought out under the banner of Sri Narasimha Vilasam Book Depot, Turavur, at the initiative of its Proprietor Late R.Madhav Pai, and was in Sanskrit, written in Malayalam script. The book contains a short poem titled Sri RAjagopalakrishnAshtakam, with just nine Slokas, and another longer poem of 51 Slokas carrying the title of the book. The first letter of each Sloka of the longer poem is composed in an alphabetical order. The meaning of each Sloka is also summarized and given just after the Sloka for better understanding of common readers.

During 1936 itself a meeting was convened at Turavur T.D. School to form a SARaswata SAhitya Samiti. However Padmanabh Bhat could attend only its second meeting in 1937.

Padmanabh Bhat had a fascination with storytelling, of course, while performing some ceremonies on auspicious days he used to narrate the spirit of the particular ceremony for a better understanding of the YajmAnAs (Presiding organizer). Slowly he developed HarikathAs like 'Dhruva Charita' and 'Prahlada Charita' in Konkani language, which he used to narrate in an attractive manner to the gathered audiences. It is said that he was popular in this art



and people used to come from even distant places to listen his Harikathas.

Padmanabh Bhatji used to contribute articles on different topics ranging from religion to astrology, written in Malayalam. These were published in different issues of periodicals like SARaswata Bodhini (Organ of the Travancore GSB Parishad), SARaswata Mitram and SARaswat Annual Digest.

Bhatji wrote a Laghu Stotra KeertanAvali, which was published on the New Year Day (01<sup>st</sup> January 1941) by the Gauda SARaswat Young Men's Association, Kodungallur. It contained 26 pages only, and carried several devotional songs and hymns, some of which were co-authored with K.V.Venkiteswara Pai, The book saw a second edition, released on the Vijaya Dasami Day (21<sup>st</sup> October) 2007.

Bhatji brought out yet another book titled Sri Laghu Stotra RatnAvali. It contains Two Stotras and Four Ashtakas. Among this, one is in Konkani language (DasAvatAra Stotra) and all others are in Sanskrit, all in Malayalam script. This 12 page booklet was published by GSB Yuvajana SamAjam, Kodungallur, also in 1941. In his introduction appearing in this book, Bhatji qualifies himself as 'SARaswata Bhaktan', meaning devotee of Knowledge.

A Konkani poem of two parts (In Malayalam script), narrating the story of Satyanarayana Vrata, was composed by Padmanabh Bhatji, in a lucid manner. It is included in Stotra RatnAvali, a booklet of about 40 pages, published by Sri Rajagopala Grama Sabha Samiti, a unit of the GSB Maha Sabha Kerala, while celebrating the Punah Pratishta Saptati of Lord Rajagopalaswami, Kodungallur, which was released on 27<sup>th</sup> May 1998. The booklet contained other Stotras also, but not written by Bhatji.

His Highness Rama Varma Pareekshit Tampuran (1876-1964), who was the last of the illustrious rulers of erstwhile Perumpadappu Swaroopam, used to consult Padmanabh Bhatji for clarifications on astrology. Being a Sanskrit poet and scholar himself, Tampuran used to be called Darsana Kalanidhi Abhinava Tarkavageesa. He used to admire other Pandits like Bhatji also. He used to invite Bhatji for the SAstra Sadas, an intellectual event usually held annually at the Sanskrit College, Tripunithura, where Sanskrit poets and scholars would gather and exchange updates and exhibit their talents.

In the year 1946, a Rig Vedic Yajna was performed by

Padmanabh Bhat with his team of Vadhyaars, at the behest of His Highness Rama Varma Pareekshit Tampuran, the last Ruler of Princely State of Cochin. On 2nd May 1946, the Tampuran conferred the title 'Rig ShAkala SamhitA Yajwa' on Padmanabh Bhatji in the presence of an august gathering of priests, scholars and royal family members at the Royal Palace No.16 in Tripunithra. For winning the honours from the Ruler, the Vaidiks of our community organized a reception to Bhatji at the Turavur T.D.Temple and handed over a citation (Mangala Patrika) to him on 02nd July 1947.

On 29 May 1949, to mark the centenary celebration of the Moola Pratishta, a Sahasra KumbhAbhisheka was conducted to Lord Sri Rajagopala Krishna under the stewardship of Padmanabh Bhat. Subsequently, on 25 May 1952, the Hanuman idol was consecrated in the temple.

Padmanabh Bhatji was instrumental in the liaison work for a meeting between His Holiness Srimad Sukrtindra Tirtha Swamiji and His Highness Pareekshit Tampuran, held at the Sri Rama Devaswom Temple in Tripunithura. Swamiji arrived at the temple, along with his Patta Sishya Srimad Sudhindra Tirtha Swamiji. His Highness arrived at the venue wearing a simple white Mundu and an Anga Vastram, accompanied by the State cavalry and his special uniformed bodyguard brigade. Bhatji led the team of Vaidiks who were present, and accorded a customary welcome to both the dignitaries by offering Poorna Kumbha. It is said that this meeting was held at a short notice, and took place on 20<sup>th</sup> July 1948. Other prominent personalities who were present during the reception included Diwan Peshkar A. Madhava Prabhu, A.G.Rama Prabhu, President of the Advisory Committee, and Devaswom officials. The whole Sri Rama Temple was thronged by the GSBs of Tripunithura and those in the adjoining villages and towns, as also all prominent GSBs even from the distant parts of the State, to witness this historic event.

Sri.A.R.Balakrishna Prabhu of Tripunithura, narrates this event as follows (2014 Souvenir of Sukrtindra Oriental Research Institute) : After paying obeisance to His Holinesses, Tampuran did not occupy the regal chair placed for him, but squatted cross legged in front facing the Swamijis. Erudite scholar in Sanskrit and Sastras that he was, as per the dictum in Smritis, he arranged for placing Myrobalms (Hareethaki) in a silver plate in front of the Swamijis as his present. His highness had conversation with Swamijis for some time. The

conversation with the disciple Swamiji was in Sanskrit itself. In the course of the conversation, Srimad Skrtindra Tirtha Swamiji expressed His desire to have the management of the Cochin Tirumala Devaswom, which was taken over by the Government in 1912, restored back to the Cochin Mahajanam. The Maharajah nodded and the management was entrusted back to the Mahajanam of Cochin GSBs a few months later in 1949.

The last important function in which Padmanabh Bhat participated was the Punah Pratishta of Lord Venkatachalapati Temple at North Paravur. The auspicious Muhurat was on Friday, 20th March 1953. He stayed with Sri. Upendra Bhat, the then Tantri of the Venkatachalapati Temple, at North Paravur. After the celebrations, Bhatji returned to his home town Kodungallur by car. Upon reaching his home (Devaswom Madom), he felt very tired and thirsty. He asked his wife Lakshmi to bring a glass of water. When she brought the tumbler, she saw that Bhatji was spreading Darbha grass on the ground, preparing to lie down on it rather than on the cot. It seemed odd for his wife, though he drank the water she had fetched. It was as if he knew that the end was nearing. Bhatji rested on the grass bed and breathed his last, typical of the saying 'AnAyAsena Maranam'. It was Rama Navami day, 23<sup>rd</sup> March 1953. Other Vaidiks disclosed that he knew of the end in advance, as, during the astrological consultations, he could foresee the imminent danger to the life of the Chief Purohit after the completion of the Punah Pratishta. The ceremony was sure to bring prosperity to the MahAjanam. Bhatji gave more weight to the prosperity of the community than his own life and went ahead with the preparation for the ceremony.

Padmanabh Bhatji earned many titles like Vedamoorthi, SAhitya Ratnam, Brahmasree, PourAnika Tilakam, Jataka PArijAta and Kotilinga Nagaree Tilakam. He was equally at home in theory and practice of Vaidik Dharma. He earned regards from the rulers and also Matadhipatis. He had acquired skills in Sanskrit, Konkani and Malayalam languages, thus a befitting polyglot. Rarely do we come across such personalities in our times, and at this juncture, we simply fold our hands before their respectful memories.



# KANIPURA GROUP

## KANIPURA FINANCIERS

Achuthan Memorial Building  
Beypore, Calicut - 673 015  
Ph: 0495 2415386

## KANIPURA BANKERS

Achuthan Memorial Building  
Beypore, Calicut - 673 015  
Ph: 0495 2415386

## KANIPURA TRADERS

Beypore, Calicut - 673 015  
Sole Distributors for:  
Double Deer, Lal Qila, Bullet, Postman  
& Wheel Brand Basmathi Rice  
Ph: 0495 2416225

## KANWAS TRADING Pvt. Ltd.

Puthiyapalam - Calicut 673 002  
Sole Distributors for:  
Kohinoor Basmathi Rice, Melam Masala, Keon Oats  
Ph: 0495 2301517



## “रामायण-मानवतेचें उदात्त दर्शन”

6

[स्वामि चिद्भवानन्दजीले आंगलेय मूलकृतीचें कोंकणी स्वतंत्र भाषान्तर]

कृष्ण नारायण नायक, गोश्रीपुर

“विश्वामित्र दौत्याक मुक्कारी”

अयोध्येन्तु दरवार मण्डल्यां। तान्तु भर्मि द्वारपालकु ऐवन् अभिवादन कोर्नु राखिलो। अध्यक्ष पदारि वेम्सले दशरथ राख्यान ताका उल्दून सन्देश मनान्तु केल्लें। “रावळरा दर्लान्तु अभिवन्द्य विश्वामित्र ऋषि ऐवन् पावला” स्वागत मामग्री सगंधेवन् सपरिवार रायु महाद्वारान्तु छट जावन् पावलो। परंपरागत रीतीन स्वागत कोर्नु ऋषीक विशिष्ट मण्डपान्तु आनयु केल्लो। विश्वामित्र ऋषि आमनस्थ जाले। उपचार पूर्वक स्वागत मन्त्राचार जाले। उपरान्ते शेष सगटानीयि स्थानग्रहणकेल्लें।

सन्दर्भोचित उत्रानि रख्यान उपक्रम भाषण दिल्लें। भूपालक पदारि असंख्य अनुभवानी, अखण्ड तपश्चर्येन आत्मीय शिखरारि आरूढ जावन् परमोन्नत ब्रह्मर्षि स्थानग्रस्त जाल्लेलें विश्वामित्र ऋषीलें पूर्व चरित्र रायान संक्षिप्त जावन् उडगामु केल्लें। प्रणाम पूर्वक कडेरि मांगीलें “ह्या दिव्य तीर्थपाद स्पर्शान सगळि अयांध्या अनुग्रहीत जल्या। देश कोप सर्वस्वयि ह्या तेजो कुन्ज चरणांरि समर्पण कोर्नु विशेष दौत्य सेवा निर्वहणाक आज्ञा खलपणान प्रतीक्षा कर्ता”।

राख्यालिं मधुर मनोज्ञ वचनं ऋषीन श्रद्देन आयकीलिं। पुलकित वैमले सगटांक आशिर्वादोक्त जापदिलि - “राजन, अनुयोज्य वचनं सभेन्तु प्रस्ताव केल्यांति। कुल महिमेक युक्त जावन् मदा वचन वद्द आमाति। दुष्कर दौत्य कमलेंय जावो आंवका ना। यज्ञ निर्वहणान्तु विघ्न हाडचे मारीच मुवाहु आदि द्रोही राक्षसांक उन्मूलन कोर्का। त्याखातिरि जेष्ठ पुत्र रामालें मानीध्य वुणे दिमांक प्राप्त जांवका इतलेंचि।” तीं उत्तरं आयकिल्लीयं दशरथाक दोळयान्तु काळूक आयलो। तळवेंन्तु पेंटाणो दडवलो। दुविधेन रायु अजाप जलो। घोर राक्षस निग्रहाक, वनवासक अपरिचित सोळा वर्षां रामाक पेंटाका? थडथडेवन् राख्यान बदल उपाय मस्त मुकारि दवलें। स्वत उत्तरं पनवळ भित्तिरि तुन्टींचें रख्यारि ऋषि व्यस्त रूष्ट जालो। विफल पर्तूक विश्वामित्र ऋषि उटायलो। विषयु, दृश्य गौरव संमंझून कुलगुरु वसिष्ठ जाग्रत जाले। “महाशक्ति दुर्ग विश्वामित्र कसल्याकयि स्वयं पर्याप्त तं। तें त्रिकाल ज्ञानि तं। राम जन्मोद्देशाक अनुकूल दौत्य घेवन् ते आयल्यायि मात्र, मिवाय कमलेंय अहित न्हंय।” तन्नि दशरथालें मौढ्य हुम्माटून धैर्य भलें। राख्याले मनान्तुलो हुक्को अस्तमेलो। पुत्र मांगाचिं मायापाळ विलुप्त जलिं। राम लक्ष्मणांक तत्क्षण ऋषि दौत्याक नियुक्त केल्लें। क्रमांचित सगटालोयि अनुवाद घेवन् ते ऋषि पाश्चान्तु मुक्कारि सलें।

सारस्वत वाणी

13

2021 अक्तोबर

# THE BENEFITS OF CHANTING THE VISHNU SAHASRANAMAM

S. Pramodh Pai

Lord Vishnu is "Visveshwara" – the one who rules over the world, the one who is supreme. Vishnu Sahasranamam is the list of the 1000 names of Lord Vishnu. It is a popular chant in Hinduism. The main source of Vishnu Sahasranamam is the Anushasana Parva of the epic Mahabharata, which is the 149th chapter. This is the most popular version though there are other versions available too, which include Padma Purana, Skanda Purana and Garuda Purana.

According to Madhavacharya, the names in Vishnu Sahasranamam have almost one hundred meanings. Therefore this is a very profound and powerful chant. Even if one chants the Vishnu Sahasranamam without knowing the meaning of all the names, it can still be beneficial. Bheeshma believed that chanting the Vishnu Sahasranamam, or even listening to it, will result in removal of sins and fears.

In the Srimad Bhagavad Gita, the Lord says: "constantly praising me and striving to reach me with firm resolve and offering obeisance to me brings me closer to my devotees." God already knows what you want. Therefore selflessly serving him is the purest form of worship. Even listening to the Vishnu Sahasranamam can help one attain all goals and missions in life. Meditation is also an important step in this process. Most people believe that chanting it daily can have innumerable benefits. Some of them are listed below:

According to astrology, chanting the Vishnu Sahasranamam can help overcome different curses and bad luck attached to some people. It also helps overcome the doshas that result from the poor positioning of the planets in one's birth chart. Regular chanting of the Vishnu Sahasranamam can bring good luck and fortune to the household. It helps overcome financial difficulties and poor economic conditions.

Chanting the Vishnu Sahasranamam daily can also enrich the mind. It increases concentration, relieves stress and helps to focus on

positive things. It can fill the mind with positive thoughts. The Vishnu Sahasranamam can help one overcome all obstacles by filling one with self-confidence and help pursue goals in a focused manner. It removes worries. This powerful chant helps one to get absolved of sins. It can help one move towards the path of righteousness.

Chanting the Vishnu Sahasranamam can help cure many diseases. It also prevents fear, tension, stress and feeling of inferiority. It reduces quarrels among family members and brings a peaceful atmosphere inside the home. Some believe that it can also help cure infertility and bless families with children. It also protects the children of the family.

The ultimate benefit of chanting the Vishnu Sahasranamam is that it moves a devotee closer to the possibility of gaining salvation or Moksha in the afterlife. Vishnu Sahasranamam, when chanted, is believed to create a protective kavach (shield) around the chanter's soul, body and mind. This protects the chanter from the evil intentions of enemies and detractors.

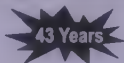
\*\*\*\*\*

आशंसा पूर्वक

Celebrating Successful

4 Decades

In wholesale Textile Business



**SHENOY'S**

(Retail wedding saree  
and festival saree division)

**SHENOY & COMPANY**

RAJAJI ROAD, CALICUT 673 004

Phone: 0495 4013434, 2720134

EMail: sd\_shenoy@rediffmail.com

# സ്കാൻഡിനേവിയൻ സുന്ദരികൾ

(തുടർച്ച)

ഭാഗം 6

ഡോ.ആശാജയകുമാർ

## പരിപാടിയിലെ അവസാനത്തെ ഇനം!

15-ാം നാൾ ഉല്ലാസ യാത്ര പോയപ്പോൾ.....

6-5-19 - തിങ്കൾ - ഞങ്ങളുടെ യാത്രയിലെ അവസാനദിവസം

സമ്മിശ്ര വികാരങ്ങളോടെയാണ് രാവിലെ ഉണർന്നത്. ഇന്നത്തോടെ ട്രിപ്പ് അവസാനിക്കുമല്ലോ എന്ന വിഷമം ഒരു വശത്ത്; ഹായ് നാളെ നമ്മൾ നാട്ടിലെത്തും എന്ന സന്തോഷം മറുവശത്ത്! ഇത്രയും ദിവസം ഒരുമിച്ച് യാത്ര ചെയ്ത് ഞങ്ങൾ നല്ല കൂട്ടുകാരായി മാറിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു. പക്ഷെ എപ്പോഴും യാത്ര ചെയ്തു കൊണ്ടിരുന്നാൽ പോരല്ലോ. വേറെ എന്തൊക്കെ ഉത്തരവാദിത്തങ്ങളുണ്ട് - അതൊക്കെ നിറവേറ്റേണ്ട? ഇങ്ങനത്തെ ചിന്തകൾ എന്റെ മനസ്സിലൂടെ കടന്നുപോയി.

ഞങ്ങൾ ബ്രെക്ക്ഫാസ്റ്റ് കഴിച്ചതിനുശേഷം മുറിയിൽപോയി ലഗേജുകൾക്കെ ലിഫ്റ്റ് വഴി റിസപ്ഷനിലേക്കു കൊണ്ടുവന്നു. പലരും അന്നത്തെ റഷ്യൻ പത്രങ്ങൾ മറിച്ചു നോക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. നിജോയും. ആൻസ്ലിയും. ജെനിനും അതിലെ ചിത്രങ്ങൾ ഞങ്ങൾക്കും കാണിച്ചു തന്നു. മിന്നലേറ്റ് തീപിടിച്ച വിമാനത്തിന്റെ ചിത്രം ഒന്നാം പേജിൽത്തന്നെ കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

ആര്യയും ജ്യോതിസാറും ഇന്ന് രാവിലത്തെ ഫ്ളൈറ്റിൽ നാട്ടിലേക്ക് പുറപ്പെട്ടുപോവുകയാണ്. "ഇനിയും കാണാം" എന്നു പറഞ്ഞ് വിഷമത്തോടെയാണ് ആര്യ യാത്ര പറഞ്ഞത്. അവർക്കു വേണ്ടി നിജോ "ടാക്സി" ഏർപ്പാടാക്കിയിരുന്നു - എയർപോർട്ടിലേക്കു പോകാൻ.

ഞങ്ങൾക്ക് ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണിവരെ മോസ്കോ ദർശനം - പിന്നെ - ലഞ്ച് പിന്നെ ഡോമോഡിഡോവോ ഇന്റർനാഷണൽ എയർപോർട്ടിലേക്ക് - അവിടെ നിന്നും ദുബായിലേക്ക് - ഇതാണ് ഇന്നത്തെ കാര്യപരിപാടി എന്ന് നിജോ വിശദീകരിച്ചു.

രാവിലെ 8.15ന് ഞങ്ങളുടെ A/C കോച്ച് എത്തി. ലഗേജ് ബസ്സിന്റെ അറയ്ക്കകത്ത് അടുക്കി വച്ചു. ഇന്ന് നമ്മൾ ക്രെംലിൻ (KREMLIN) ആണ് കാണാൻ പോകുന്നതെന്ന് ജീനപറഞ്ഞു. ജീനയുടെ പ്രകടനം ഒരു പ്രഹസനമായിരുന്നു. അവർക്ക് തോന്നുമ്പോൾ എന്തെങ്കിലും പറഞ്ഞു തരും. എന്തെങ്കിലും സംശയം ചോദിച്ചാൽ കേട്ട ഭാവം നടിക്കുകയില്ല. ഞങ്ങളുടെ യാത്രയിലെ ഏറ്റവും മോശം ഗൈഡായിരുന്നു യുജീനിയ എന്ന ജീന.

ഇന്നത്തെ ഊഷ്മാവ് 23°C. സുഖകരമായ കാലാവസ്ഥ. തെളിഞ്ഞ ദിവസം. മഴയുടെ ലാഞ്ഛനപോലുമില്ല. ബസ്സ് ഞങ്ങളെ അലക്സാണ്ടർ ഗാർഡനിൽ ഇറക്കിവിട്ട് പാർക്കിംഗ് ഗ്രൗണ്ടിലേക്കു പോയി. 9.30 A.M നെക്രെംലിനിലേക്കു പ്രവേശനം തുടങ്ങുകയുള്ളൂ. അതിന് തൊട്ടടുത്തുള്ള പാർക്കാണ് അലക്സാണ്ടർ പാർക്ക്. ഞങ്ങളോട് പാർക്ക് ചുറ്റിക്കാണാൻ പറഞ്ഞ് ജീന ഒരു ബെഞ്ചിലി



രൂസ് മൊബൈലിൽ “കളിക്കാൻ” തുടങ്ങി. രഞ്ജൻസാറിനും, ജോബ് സാറിനും അവരുടെ പെരുമാറ്റം തീരെ ഇഷ്ടപ്പെട്ടില്ല. ആ പാർക്കിൽ പലതരം സ്മാരകങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. അവയെപ്പറ്റി പറഞ്ഞു തരാനോ, ക്രെംലിനെപ്പറ്റി ഒരു Introduction തരാനോ അവർക്ക് താൽപര്യമില്ലായിരുന്നു. ഞങ്ങൾ ഗൂഗിളിൽ പരതി “Self Study” നടത്തി.

**Alexander Garderns:** റഷ്യയിലെ ആദ്യകാലത്തെ പാർക്കുകളിലൊന്നാണിത്. Alexander I ചക്രവർത്തിയുടെ ആഗ്രഹപ്രകാരം, കൽപ്പനപ്രകാരം നിർമ്മിച്ച പുത്തോട്ടമാണിത്. ധാരാളം മരങ്ങളും പക്ഷികളുമൊക്കെയുള്ള മനോഹരമായ പുത്തോട്ടം. ഞങ്ങൾ അവിടത്തെ ബെഞ്ചുകളിലിരുന്നു വിശ്രമിച്ചു. അലക്സാണ്ടർ ചക്രവർത്തിയുടെ പ്രതിമയോടൊപ്പം നിന്ന് ഫോട്ടോയെടുത്തു.

ഒമ്പതു മണിക്ക് ഞങ്ങൾ ക്രെംലിനകത്ത് പ്രവേശിക്കാനുള്ള കവാടത്തിനരികിലെത്തി. അപ്പോഴേക്കും അവിടെ നീണ്ട “ക്യൂ” രൂപപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ഞങ്ങളും അതിൽ ലയിച്ചു.....

**KREMLIN - ക്രെംലിൻ :** വൈറ്റ് ഹൗസ് എന്നു കേട്ടാൽ U S എന്ന് ഓർമ്മ വരുന്നതുപോലെ, ക്രെംലിൻ എന്നു കേട്ടാൽ റഷ്യയെ ഓർമ്മവരും. മോസ്ക്കോ നഗരത്തിന്റെ ഹൃദയസ്ഥാനത്താണ് ക്രെംലിൻ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്.

എന്താണ് ക്രെംലിൻ എന്ന വാക്കിന്റെയർത്ഥം? “നഗരത്തിലെ വലിയൊരു കോട്ട” എന്നാണ് അതിന്റെ സാരം. ക്രെംലിന്റെ “അയൽക്കാർ” ആരൊക്കെയാണെന്നോ? മോസ്ക്വ നദി, സെന്റ് ബാസിൽ കത്തീഡ്രൽ, റെഡ് സ്ക്വയർ, അലക്സാണ്ടർ ഗാർഡൻ എന്നിവ. ഈ കോട്ടയ്ക്കകത്ത് അഞ്ചു കൊട്ടാരങ്ങളും, നാലു കത്തീഡ്രലുകളും സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. അതിൽ നിന്നു തന്നെ ക്രെംലിൻ കോട്ടയാൽ ചുറ്റപ്പെട്ട സ്ഥലത്തിന്റെ വിസ്തൃതി എത്രയാണെന്ന് ഊഹിക്കാം. The Grand Kremlin പാലസ്, റഷ്യൻ പ്രസിഡന്റിന്റെ ഔദ്യോഗിക വസതിയായി പ്രവർത്തിച്ചു വരുന്നു.

ക്രെംലിൻ എന്ന വാക്ക് റഷ്യൻ ഗവൺമെന്റ് എന്ന വാക്കിന്റെ പര്യായമായും കരുതി വരുന്നു. T Vയിലും മറ്റും വാർത്ത വായിക്കുന്നവർ “ക്രെംലിൻ ഇങ്ങനെപ്രസതാവിച്ചു, പ്രഖ്യാപിച്ചു” എന്നൊക്കെ പറയാറുണ്ട്. “ക്രെംലിനോളജി” എന്നു പറഞ്ഞാൽ റഷ്യയെപ്പറ്റിയും റഷ്യൻ പൊളിറ്റിക്സിനെപ്പറ്റിയുമുള്ള പഠനം.

ക്രെംലിന്റെ ചരിത്രവും നാരായണേരും ചികഞ്ഞു പോയാൽ 2<sup>nd</sup> Century BC യിൽ നാം എത്തി നിൽക്കും. അന്നു മുതലേ ഇവിടെ രാഷ്ട്രീയ - സാംസ്കാരിക പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ കേന്ദ്രമായിരുന്നു. 1331 ലാണ് “ക്രെംലിൻ” എന്ന വാക്ക് ആദ്യമായി ഉപയോഗിച്ചു തുടങ്ങിയത്. ഇവാൻ III എന്ന സാർ ചക്രവർത്തിയുടെ ക്ഷണം സ്വീകരിച്ച് റഷ്യയിലെത്തിയ ഇറ്റലിക്കാരൻ ആർക്കിടെക്റ്റ് പീട്രസ് അൻറോയസ് സൊളാരിയസ് ആണ് ക്രെംലിൻ കോട്ടമതിൽ ഡിസൈൻ ചെയ്തത്. മതിലിന് അവിടവിടെയായി ടവറുകളും ഉണ്ടായിരുന്നു.

ഇപ്പോൾ നമ്മൾ കാണുന്ന ക്രെംലിൻ ചുറ്റുമതിൽ 1485-95 കാലഘട്ടത്തിൽ നിർമ്മിച്ചതാണ്. ഏതാണ്ട് ത്രികോണാകൃതിയിലാണ് ഈ മതിൽ നിർമ്മിച്ചിരിക്കുന്നത്. മതിൽക്കെട്ടിനകത്തുള്ള സ്ഥലത്തിന്റെ വിസ്തൃതി 2,75,000M<sup>2</sup> (29,60,000 sqft!) മതിലിന്റെ ആകെ നീളം 2,235 മീറ്റർ. സ്ഥലത്തിന്റെ കിടപ്പനുസരിച്ച് ഉയരത്തിൽ വ്യത്യാസമുണ്ട് - 5 മുതൽ 19 മീറ്റർ വരെയാണ് പലയിടങ്ങളിലായുള്ള ഉയരം. മതിലിൽ 20 ടവറുകളും പണിതിട്ടുണ്ട്. അവയിൽ ഏറ്റവും ഉയരമുള്ള ടവർ TROITSKAYA - 80 മീറ്ററാണ് 1495 ൽ നിർമ്മിച്ച ഈ ടവറിന്റെ ഉയരം.

സെന്റ് പീറ്റേഴ്സ്ബർഗിൽ നിന്നും റഷ്യൻ തലസ്ഥാനം 1918 ൽ മോസ്കോയിലേക്കു മാറ്റിയപ്പോൾ വ്ളാഡ്മിർ ലെനിൻ തന്റെ ആസ്ഥാനം ക്രെംലിനിലേക്ക് മാറ്റി. ജോസഫ് സ്റ്റാലിനും ക്രെംലിനിൽ തന്നെയാണ് ഓഫീസുകൾ നടത്തി വന്നത്. സ്റ്റാലിന്റെ ഭരണകാലത്താണ് ക്രെംലിനിലെ ടവറുകൾക്ക് മുകളിൽ സ്ഥാപിച്ചിരുന്ന, സാർ ചക്രവർത്തിമാരുടെ രാജകീയ മുദ്രയായ ഇരട്ടത്തലയൻ പരുന്തുകളെ മാറ്റി, നക്ഷത്രങ്ങൾ സ്ഥാപിച്ചത്.

ക്രെംലിൻ മതിലിന് ടെറാക്കോട്ട നിറമാണ് അടിച്ചിരിക്കുന്നത്. മുകളിൽ പല്ലുകൾ പോലെ ചെറിയ എടുപ്പുകൾ കാണാം. ചില എടുപ്പുകൾക്കു പിന്നിൽ കാവൽക്കാർക്ക് ഒളിച്ചിരിക്കാനും, ദൂരെ നിന്നും ശത്രുക്കളുടെ വരവ് കാണാനും സൗകര്യമുണ്ട്.

ക്രെംലിൻ കോട്ടയ്ക്കകത്തെ ഏറ്റവും പ്രധാനകാഴ്ചകൾ അവിടത്തെ ഇമ്മിണി ബലൂമണിയും, ഇമ്മിണി ബലൂപീരങ്കിയും, യമണ്ടൻ ബെൽടവറുമാണ്.

**The Tsar Bell/ Tsarky Kolokol or The Royal Bell** : ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും വലിയ മണിയാണിത്. പക്ഷെ അത് ഒരിടത്തും കെട്ടിത്തൂക്കിയല്ല ഇട്ടിരിക്കുന്നത്. വലിയൊരു പ്ലാറ്റ് ഫോമിനു മുകളിലിരിക്കുകയാണ്, ഒരു കഷ്ണം അടർന്നു പോയ ഈ ഭീമൻ മണി.

പീറ്റർ ദ് ഗ്രേറ്റിന്റെ അനന്തിരവൾ (niece) അന്ന ഇവാനോവ്ന ചക്രവർത്തിനിയുടെ നിർദ്ദേശപ്രകാരമാണ് ഈ മണി നിർമ്മിച്ചത്. പക്ഷെ ഒരിക്കൽ പോലും ഈ മണി മുഴങ്ങിയില്ല എന്നതാണ് സങ്കടം.

Bronze കൊണ്ടാണ് ഈ മണി നിർമ്മിച്ചിരിക്കുന്നത്. പണി പൂർത്തിയായ ഉടനെ, തീജ്വാലകളേറ്റ് ഈ മണി ഉടഞ്ഞു. 201,924 Kg യാണ് മണിക്കൂട്ടന്റെ തൂക്കം! ഉയരം 6.14 മീറ്റർ. വ്യാസം 6.6 മീറ്റർ. കനം (Thicknes) 61 cm. പൊട്ടിയടർന്ന കഷ്ണത്തിനു മാത്രം 11,500 kg ഭാരമുണ്ട്. മണിയുടെ ഉപരിതലത്തിൽ പലതരം കൊത്തു പണികൾ കാണാം - പൂക്കളും ഇലകളും മാലാഖകളും, ദിവ്യന്മാരും, അന്ന ചക്രവർത്തിനിയും, സാർ അലക്സിയുമൊക്കെ അതിലുണ്ട്.

ഈ മണി നിർമ്മിച്ച കഥ കേൾക്കണ്ടേ? ചക്രവർത്തിനി അന്ന, ഇങ്ങനെയുള്ള മണി നിർമ്മിക്കാൻ അജ്ഞാപിച്ചപ്പോൾ, ഇവാൻ മോട്ടോറിനും, മകൻ മിഖായേലും 1733 ൽ ആ ദൗത്യം ഏറ്റെടുത്തു. മണ്ണു കുഴിച്ച്, 10 മീറ്റർ ആഴത്തിൽ

കുഴി കുഴിച്ചു. വശങ്ങളിൽ ചളി (clay) അടിച്ച് അടിച്ച് മിനുസം വരുത്തി. പഴയ സാർ ചക്രവർത്തിമാർ നിർമ്മിച്ച മണികളൊക്കെ ഉറുക്കി, അതിന്റെ കൂടെ 525 കിലോ വെള്ളിയും, 72 കിലോ സ്വർണ്ണവും ഉറുക്കിച്ചേർത്തു. 1734 ലാണ് മണി വാർത്തത്. വാർത്തു വെച്ച മണി കുഴിയിൽ നിന്നു പുറത്തെടുക്കുന്നതിനു മുൻപ് ക്രൈംലിനിൽ വൻ അഗ്നിബാധയുണ്ടായി. മണി ചൂട്ടു പഴുത്തു. മണിക്കു കേടുവരാതിരിക്കാൻ, ഉരുകാതിരിക്കാൻ പരിചാരകർ വെള്ളം കോരിയൊഴിച്ചു. വെളുക്കാൻ തേച്ചത് പാണ്ടായി എന്നു പറഞ്ഞതു പോലെ വെള്ളമൊഴിച്ചു. പ്പോൾ, “ചൂടായ” മണി പൊട്ടിപ്പിളർന്നു. നൂറുവർഷത്തോളം പൊട്ടിത്തകർന്ന മണി, ശാപമോക്ഷവും കാത്ത് ആ കുഴിയിൽ തന്നെ കിടന്നു.

1812ൽ നെപ്പോളിയൻ കുറച്ചു നാൾ റഷ്യയുടെ അധിപനായി. ഈ മണി തന്റെ ജന്മനാടായ ഫ്രാൻസിലേക്കു കൊണ്ടുപോകണമെന്ന് അദ്ദേഹത്തിന് “ആശ” തോന്നി. ഒരു പാടുപേർ കിണഞ്ഞു ശ്രമിച്ചിട്ടും ടൺകണക്കിനു തൂക്കമുള്ള മണി കുഴിയിൽ നിന്നു പുറത്തെടുക്കാൻ പറ്റിയില്ല. അവസാനം 1836ൽ Auguste de Montferrand എന്ന ഫ്രഞ്ച് ശില്പിയും കൂട്ടരും കൂടി ഭീമനെകുഴിയിൽ നിന്നും പുറത്തെടുത്ത് ഇപ്പോൾ കാണുന്നതുപോലെ ഒരു പെഡസ്റ്റലിൽ വച്ചു. അക്കാലത്ത് ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും വലിയ മണിയായ ലിവർപൂൾ കത്തീഡ്രലിലെ മണിയുടെ മുന്നിരട്ടി തൂക്കമുണ്ടായിരുന്നു സാർമണിയുടെ അടർന്നു വീണ ഭാഗത്തിന്!

കുറച്ചു നാൾ ഈ പൊട്ടിയ മണി ചാപ്പലായും ഉപയോഗിച്ചു പോന്നു; അടർന്നുപോയ ഭാഗത്തെ വിടവ് ചാപ്പലിന്റെ പ്രവേശനദാർവണം!

ഈ മണി ഒരിക്കൽപ്പോലും മുഴങ്ങിയില്ല എന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞിരുന്നല്ലോ. ഇതു മുഴങ്ങിയാലെങ്ങനെയിരിക്കും എന്നറിയാൻ കുറേ വിദാന്മാർ മുന്നിട്ടിറങ്ങി. Voltaire ന്റെ Computational Simulation of sound എന്ന ടീം മണിയെപ്പറ്റി പഠിച്ചു. 2016ൽ സ്റ്റാൻഫോർഡിലെ മിച്ചിഗൺ യൂണിവേഴ്സിറ്റിയിലെ ഒരു സംഘം ശബ്ദ ശാസ്ത്രജ്ഞർ നാട്ടാരെയൊക്കെ വിളിച്ചുകൂട്ടി, സാർ ബെല്ലിന്റെ ശബ്ദത്തിന്റെ ഇലക്ട്രോണിക് സിമുലേഷൻ നടത്തിക്കാണിച്ചു - അല്ല, കേൾപ്പിച്ചു. 12 സ്പീക്കറുകൾ ഒന്നിനു മുകളിൽ ഒന്നായി അടുക്കി വച്ചിട്ടാണ് ബെല്ലിന്റെ ഏറ്റവും ചെറിയ ശബ്ദം പുറത്തു വിട്ടത് - അത് 81 ഹെർട്ട്സ് ഉണ്ടായിരുന്നു (സാധാരണ മനുഷ്യ ശബ്ദം - 85 - 180 HZ)

**Tsar Cannon : Bombarda:** എന്ന യമണ്ടൻ പീരങ്കി, 1586 ൽ നിർമ്മിച്ചതാണ്. റഷ്യൻ യുദ്ധ സാമഗ്രികൾ നിർമ്മിക്കുന്നവർ, ഇതൊരു പ്രദർശനവസ്തു എന്ന നിലയ്ക്കാണ് പണിതത്. അതുകൊണ്ട് മണിയടിയ്ക്കാത്ത മണിയുടെ കൂട്ടുകാരൻ, വെടിപൊട്ടാത്ത പീരങ്കിയാണിവൻ! ആന്ദ്രെ ചൊക്കോവ് എന്ന ബ്രോൺസ് ശില്പിയാണ് ഇതിന്റെ പണി ഏറ്റെടുത്തത് ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും വലിപ്പമുള്ള പീരങ്കി എന്ന് ഗിന്നസ് ബുക്കിൽ പേരു നേടിയവനാണ് ഈ പൊട്ടാപീരങ്കി. ക്രൈംലിൻ മണിയുടെ സമീപത്ത് (നടന്നു പോകാനുള്ള ദൂരം) തന്നെയാണ് പീരങ്കിയും. 39.312 ടണ്ണാണ് ഈ ഭീമന്റെ ഭാരം. നീളം 5.34 മീറ്റർ ബാരലിന്റെ അകത്തെ ചുറ്റളവ് 890 mm; പുറത്തെ ചുറ്റളവ് 1,200 mm. മൂന്നു ചക്രങ്ങളുള്ള വണ്ടിയിലാണ് പീരങ്കി സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നത്. അശ്വാഭാസനായ ഫിയോഡോർ

ചക്രവർത്തി, ചെങ്കോലും കിരീടവുമായി ഇരിക്കുന്ന രൂപം പീരങ്കിയിൽ കൊത്തി വെച്ചിട്ടുണ്ട്. വശങ്ങളിലും മുൻപിലും സിംഹങ്ങളേയും കാണാം.

പീരങ്കിയായാൽ “ഉണ്ടകൾ” വേണ്ടേ? അതു നിർമ്മിച്ചു വെച്ചിട്ടുണ്ട്. ഓരോന്നിനും ഒരു ടണ്ണോളം ഭാരം വരും. മോസ്കോയിൽ വെടിയില്ലാപ്പീരങ്കി നിർമ്മിച്ചുവെന്നറിഞ്ഞ് St. പീറ്റേഴ്സ്ബർഗിൽ നിന്നും, അൽപം കളിതമാശ കലർത്തിയാണ് “വലു ഉണ്ടകൾ” സമ്മാനമായി കൊടുത്തു വിട്ടത് - നാല് ഉണ്ടകളാണുള്ളത്.

**നമ്മുടെ സൊന്തം പീരങ്കി:** ഇന്ത്യയ്ക്കും വലിയൊരു പീരങ്കി സ്വന്തമായിട്ടുണ്ട്. രാജസ്ഥാനിലെ ജയ്ഘർ ഫോർട്ടിലെ “ജയ്വാൻ” എന്ന പീരങ്കിയാണത്. 1720ൽ ഇതായിരുന്നു ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും വലിയ പീരങ്കി. ഈ പീരങ്കിയും ശത്രുക്കൾക്കു നേരെ ഒരിക്കലും വെടിയുതിർത്തിട്ടില്ല. പക്ഷെ ഇതിന്റെ ശക്തി പരീക്ഷിച്ചറിയാൻ, ഒരിക്കൽ മാത്രം 100 കിലോ തൂക്കം വരുന്ന വെടിമരുന്നുണ്ടെന്ന് നിറുപ്പിച്ച് വെടിവെച്ചു. അത് 35 കിലോമീറ്റർ ദൂരെയെത്തി, പൊട്ടിച്ചിതറിയത്രെ! ഈ പീരങ്കിയുടെ ബാരലിന് 20.19 അടി (6.15 മീറ്റർ) നീളവും, ആകെ തൂക്കം 50 ടണ്ണുമാണ്.

ജർമ്മനിക്കുമുണ്ട് വലിയൊരു പീരങ്കി, കേട്ടോ. German Heavy Gustav ആണ് ഇതുവരെ ഭൂമിയിൽ നിർമ്മിച്ചതിൽ വെച്ച് ഏറ്റവും വലിയ പീരങ്കി. 150 അടിയിലധികം നീളവും, 40 അടി ഉയരവും, 1500 ടൺ തൂക്കവുമാണ് ഇതിന്റെ അഴകളവുകൾ.

**ഇവാൻ ദ് ഗ്രേറ്റ് ബെൽ ടവർ:** ക്രെംലിൻ കോട്ടയ്ക്കകത്തായി, 81 മീറ്റർ ഉയരമുള്ള മണിമേടയും ഞങ്ങൾ കണ്ടു. ക്രെംലിൻ സമുച്ചയത്തിലെ ഏറ്റവും ഉയരമുള്ള കെട്ടിടമാണിത്. 1508ൽ, മൂന്നു കത്തീഡ്രലുകൾക്കുള്ള പൊതു മണിമേടയായിട്ടാണ് ഇത് നിർമ്മിച്ചത്. അസംപ്ഷൻ, ആർക്കഞ്ചൽ, അനൺസിയേഷൻ എന്നിവയാണ് ഈ മൂന്നു കത്തീഡ്രലുകൾ.

ഈ ടവറിന് മൂന്ന് ഒക്ടഗണൽ (8 വശങ്ങളുള്ളത്) തട്ടുകളുണ്ട്. മുകളിലേക്കു പോകുന്നതോറും അതിന്റെ വ്യാസം കുറഞ്ഞു വരുന്ന തരത്തിലാണ് നിർമ്മാണം. ഏറ്റവും മുകളിൽ സ്വർണ്ണത്താഴികക്കൂടവും, 7 മീറ്റർ ഉയരമുള്ള കുരിശുമുണ്ട്. ഓരോ തട്ടിലും മണികൾ തൂക്കിയിടാനുള്ള വിടവുകളും, കൊളുത്തുകളുമുണ്ട്.

ടവറിനകത്ത് പിരിയൻ കോവണിയും, 329 പടികളുമുണ്ടെന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് ടിക്കറ്റിനൊപ്പം കിട്ടിയ ബ്രോഷറിലുണ്ട്. ഈ മണിമേടിൽ 22 മണികളാണുള്ളത്. താഴത്തേയും നടുവിലത്തേയും തട്ടുകളിലായി 18 ചെറിയ മണികളുണ്ട്. ഈ ടവറിലെ 4 വലിയ മണികൾക്ക് പ്രത്യേകം പേരുകളുണ്ട്.

ഉസ്പെൻസ്കി എന്നു പേരുള്ള വലു മണിക്ക് 65.5 ടണ്ണാണ് ഭാരം. ഈസ്റ്റർ പോലത്തെ ഉത്സവങ്ങൾക്ക് മാത്രം മുഴങ്ങുന്ന മണിയാണിത്. 16-ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ തുടക്കത്തിലാണ് ഇതു നിർമ്മിച്ചത്.

അസംപ്ഷൻ സ്റ്റാളിലും രണ്ടു വലിയ മണികളുണ്ട്. അവയിലൊന്ന് REUT എന്ന പേരിലാണ് അറിയപ്പെടുന്നത് - തൂക്കം 19.6 ടൺ. രണ്ടാമത്തേതിന്റെ പേര് DAILY. തൂക്കം 16.6 ടൺ.



നാലാമത്തെ വലു മണിയുടെ പേര് Sunday Bell - തുക്കം 13 ടൺ.

ഈ ടവർ നിർമ്മിച്ചതെന്തിനാണെന്നോ? ഏറ്റവും മുകളിൽ പാറാവു നിൽക്കുന്നവർക്ക് നഗരത്തിലെവിടെയെങ്കിലും അഗ്നിബാധയുണ്ടായാൽ ഉടൻ അറിയാൻ സാധിക്കും. അതുപോലെ, ശത്രുക്കളുടെ ദുരെന്നുള്ള വരവും കാണാൻ പറ്റും. ഉടൻ പട്ടാളക്കാർ അലറും, “അടി കപ്യാരേ കൂട്ട മണി!” എന്ന്. എല്ലാ മണികളും ഒരുമിച്ചു മുഴങ്ങുന്നതുകേട്ടാൽ നാട്ടുകാർക്ക് മനസ്സിലാകും, എന്തോ ആപത്തുണ്ടെന്ന്!

ടവറിനു മുകളിലുള്ള കുരിശിനെപ്പറ്റിയുമുണ്ട് ഒരു കഥ. നെപ്പോളിയൻ ചക്രവർത്തി റഷ്യ കീഴടക്കിയപ്പോൾ ആരോ പറഞ്ഞു - ക്രെംലിനിൽ സ്വർണ്ണ കുരിശുണ്ടെന്ന്. മണിമേയ്ക്കു മുകളിലുള്ള സ്വർണ്ണ നിറമുള്ള കുരിശു കണ്ടപ്പോൾ അതാണ് സ്വർണ്ണകുരിശെന്നു വിചാരിച്ച് കൂട്ടത്തിലുണ്ടായിരുന്ന ഫ്രഞ്ച് ശിക്ഷികളെക്കൊണ്ട് അത് ഇളക്കിയെടുക്കാൻ ശ്രമം നടത്തി. എൻജിനീയർമാരും, സാങ്കേതിക വിദഗ്ദ്ധരും ശ്രമിച്ചിട്ടും അത് ഇളകിയില്ലത്രെ. അവസാനം ദരിദ്രനായ ഒരു റഷ്യൻ കർഷകനെമണിമേയ്യിൽ കയറ്റി, കുരിശ് ഇളക്കിക്കൊണ്ടു വരാൻ കൽപിച്ചു. അയാളുടെ ഭക്തികൊണ്ടോ, നേരത്തെ മറ്റുള്ളവർ ഇളക്കാനുള്ള ശ്രമം കൊണ്ടോ എന്താണെന്നറിയില്ല - കുരിശ് വേഗം ഇളകിപ്പോന്നു. നെപ്പോളിയൻ ചക്രവർത്തിയുടെ ആഗ്രഹം സാധിച്ചു കൊടുത്ത കർഷകൻ വിചാരിച്ചു തനിക്ക് നല്ല സമ്മാനം കിട്ടുമെന്ന്. പക്ഷെ ചക്രവർത്തി അലറി, “രാജ്യസ്നേഹമില്ലാത്ത നായേ, നീയൊന്നും ജീവിക്കാൻ അർഹനല്ല” എന്നു പറഞ്ഞ് ആ സാധു കർഷകനെവെടിവെച്ച് കൊന്നു..... മൂക്കു പണ്ടമായ കുരിശ് കിട്ടിയതിന്റെ നിരാശ അങ്ങനെതീർന്നു.

ഞങ്ങൾ അവിടത്തെ കത്തിഡ്രലുകൾ പുറത്തു നിന്നു കണ്ട് തൃപ്തിപ്പെട്ടു. തുവെള്ള നിറമാണ് അവയ്ക്ക്. ചിരട്ട കമിഴ്ത്തി വച്ചതുപോലെത്തെ 4-5 ഡോമുകൾ മുകളിൽ കാണാം. സ്വർണ്ണ വർണ്ണമാണ് ഇവയ്ക്ക്. ഡോമുകളുടെ മുകളിൽ സ്വർണ്ണ നിറത്തിലുള്ള കുരിശുകളും നാട്ടിയിട്ടുണ്ട്.

വേറൊരു പള്ളിയ്ക്ക് 8-10 സ്വർണ്ണ ഡോമുകളുണ്ടായിരുന്നു. പള്ളിയുടെ പരിസരത്ത് Armoury Chamber അഥവാ ആയുധപ്പുരയും കണ്ടു.

പള്ളിമുറ്റത്ത് ഏതോ കോളേജിൽ നിന്നും പിക്നിക്സിനു വന്ന സുന്ദരികളായ യുവതികൾ എത്തി, അന്തരീക്ഷം ശബ്ദമായമാനമാക്കി. മിക്കവരും മുട്ടിനു മീതെ വരെ എത്തുന്ന ഹാഫ് ട്രൗസറുകളാണ് ധരിച്ചിരിക്കുന്നത്. എല്ലാവരും നിരന്നിരുന്നും നിന്നും ഫോട്ടോയെടുക്കാൻ തുടങ്ങി. പൊട്ടിച്ചിരി, തമാശ - യുവ ചേതനയുടെ ലഹരികളേ - നിങ്ങൾ സന്തോഷിക്കുവിൻ!

ക്രെംലിനിലെ പഴയ കെട്ടിടങ്ങളിലൊന്നിൽ മ്യൂസിയം പ്രവർത്തിച്ചു വരുന്നു. അതിനടുത്തായി വാഷ് റൂംസ് ഉണ്ടെന്ന് ഗൈഡ് ജീനപറഞ്ഞു. ഞങ്ങളെല്ലാവരും വാഷ്റൂമിൽ പോയി. എല്ലാവരും എത്തുന്നതുവരെ മരത്തണലിൽ ഇട്ടിരുന്ന ബെഞ്ചുകളിൽ ഇരുന്നു. പത്താം ക്ലാസ്സുകാരൻ സ്റ്റിയോയ്ക്ക് ഇരിക്കാൻ സ്ഥലം കിട്ടിയില്ല. അവൻ അമ്മയുടെ മടിയിലിരുന്നു. സിനു അവനെകൊച്ചു കുഞ്ഞിനെക്കൊണ്ടുവന്നു മാറോടടുക്കി ലാളിച്ചു. അമ്മമാർക്ക് മക്കൾ എത്ര വളർന്നാലും കുഞ്ഞുങ്ങൾ തന്നെ.

കുറേ ചൈനക്കാർ ജാഥയായി അവരുടെ ഗൈഡിനോടൊപ്പം എത്തി.

മിക്കവരും ചുവന്ന വസ്ത്രമാണ് ധരിച്ചിരിക്കുന്നത്. കാക്കക്കുട്ടിൽ കല്ലെറിഞ്ഞതു പോലെ ബഹളമുണ്ടാക്കിയാണ് വരവ്!

ക്രൈലിനിൽ പ്രസിഡന്റിന്റെ വസതിയും, അതിനടുത്തായി ഹെലിപാഡും ഉണ്ട്. പ്രസിഡന്റ് റോഡു മാർഗ്ഗം യാത്ര ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ വാഹനഗതാഗതക്കുരുക്കുകൾ ഉണ്ടാകും. ജനങ്ങൾക്കു ബുദ്ധിമുട്ടാവും. ഇതൊഴിവാക്കാൻ മിക്ക യാത്രകളും ഹെലിക്കോപ്റ്ററിലാണ് അദ്ദേഹം നടത്താറ്. What an Idea!

ഉച്ചയ്ക്ക് പന്ത്രണ്ടു മണിയോടെ ഞങ്ങൾ ക്രൈലിനോടു വിടപറഞ്ഞ് ബസ്സിൽ കയറി. നഗരത്തിലൂടെ പോകുമ്പോൾ, പല വാഹനങ്ങൾക്കും പല തരത്തിലുള്ള, നിറത്തിലുള്ള നമ്പർ പ്ലേറ്റുകളാണുള്ളതെന്ന് സോമൻ സാർ കണ്ടു പിടിച്ചു. ഗൈഡിനോട് സംശയം ചോദിച്ചപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു - ചുവപ്പ് - Diplomats; മഞ്ഞ - ടാക്സി; കറുപ്പ് - മിലിട്ടറി; വെള്ള - സിവിലിയൻസ്.

റഷ്യയിലെ ഏറ്റവും വലിയ ലൈബ്രറി - ലെനിൻ തുടങ്ങിവെച്ചത് - വഴിവക്കിൽ കണ്ടു.

ഞങ്ങൾ AURA എന്ന ഇന്ത്യൻ റാസ്റ്റോറന്റ് ലക്ഷ്യമാക്കി പോവുകയാണ്. ബസ്സിലിരിക്കുമ്പോൾ വർഗ്ഗീസ് സാർ ചില രഹസ്യങ്ങൾ പറഞ്ഞു തന്നു - “എല്ലാ ഹോട്ടലിൽ നിന്നും ഞാൻ ഷവർക്യാപ് എടുത്ത് എന്റെ ബാഗിലിടും. എന്തിനാണെന്നോ? വീട്ടില് മാറാലയടിക്കുമ്പോ തലയില് വയ്ക്കാൻ”! അതുകേട്ട് ഞങ്ങൾ പൊട്ടിച്ചിരിച്ചു. അപ്പോൾ വന്നു അടുത്ത് അമിട്ട് “ഞാൻ ബോഡി ലോഷന്റെ കപ്പിം എടുക്കും - കാറ്റ് കഴുകാൻ” വീണ്ടും ചിരി.....

രണ്ടു നിലകളിലായി ഇരിപ്പിടങ്ങളുള്ള AURA റസ്റ്ററന്റിലെത്തി. റൈസ്, ദാൾ, ഗോബി, ദഹി, ഗാജർ കാ ഹൽവ, മാങ്ങാ അച്ചാർ, ചിക്കൻ കറി എന്നിവ എല്ലാവരും വേഗം കഴിച്ചു - ഞങ്ങൾ എയർപോർട്ടിലെത്താനുള്ളതാ.....

ഞങ്ങൾ ഡോമോഡിഡോവോ ഇന്റർനാഷണൽ എയർപോർട്ടിലേക്കാണ് പോകുന്നത്. ഒരു മണിയോടെ എയർപോർട്ടിലെത്തി. അവിടേയും പോർട്ടർമാർ ഞങ്ങളെ വളഞ്ഞു. ഒട്ടും ആത്മാർത്ഥതയില്ലാത്ത ഗൈഡ് ജീനയാത്ര പറഞ്ഞ് പിരിഞ്ഞുപോയി.

കുറേ നേരം ക്യൂ നിന്ന് ചെക്ക് ഇൻ ചെയ്തു. മറ്റ് ഫോർമാലിറ്റികളൊക്കെ തീർത്ത് എമിറേറ്റ്സിന്റെ Gate II ൽ എത്തി. Boeing 777-300 ലാണ് ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി സീറ്റുകൾ ബുക്ക് ചെയ്തിരുന്നത്. ഇന്ന് സൂനിലും ശ്രീകലയും ഞങ്ങളോടൊപ്പം നാട്ടിലേക്കു വരുന്നില്ല - അവർ ഒരാഴ്ച കൂടി റഷ്യയിലൊക്കെ കറങ്ങിയിട്ടേ തിരിച്ചു വരികയുള്ളൂ. ആര്യയും ജ്യോതിസാറും രാവിലെത്തന്നെ good bye പറഞ്ഞ് നാട്ടിലേക്കു തിരിച്ചിരുന്നു.

ജോബ്സാറും സെലിനച്ചേച്ചിയും ദുബായിലുള്ള മകളോടൊപ്പം കുറച്ചു ദിവസം താമസിച്ചിട്ടേ നാട്ടിലേക്കു വരു.

3.35 pm ന് ഞങ്ങളുടെ ഫ്ളൈറ്റിന്റെ ബോർഡിംഗ് തുടങ്ങി. 4.15ന് വിമാനം ഞങ്ങളേയും കൊണ്ട് അനന്തവിഹായസ്സിലേക്കു പറന്നുയർന്നു. സ്കാൻഡിനേവ്യൻ സുന്ദരികൾക്കും, റഷ്ഷക്കും വിട!!

ഡോമോഡിയോവോ എയർപോർട്ട് - മോസ്കോ നഗരത്തിന്റെ കേന്ദ്രത്തിൽ നിന്ന് 42km ദൂരെയാണ് മോസ്കോയിലെ ഏറ്റവും തിരക്കേറിയ മൂന്ന് വിമാനത്താവളങ്ങളിലൊന്നായ ഈ എയർപോർട്ട്. ഇതിലൊരേണ്ണം ഞങ്ങൾ നേരത്തേ കണ്ടിരുന്നു-ഷെറമറ്റിയേവോ. മൂന്നാമത്തേത് Vnukovo. ഈ എയർപോർട്ട് സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന പട്ടണത്തിന്റെ പേരു തന്നെയാണ് ഇതിന് നൽകിയിരിക്കുന്നത്. 1965 May യിലാണ് ഔദ്യോഗികമായി ഇതിന്റെ ഉദ്ഘാടനം നടന്നത്.

2000ൽ 2.8 മില്ല്യൻ ആളുകളാണ് ഈ വിമാനത്താവളം വഴി സഞ്ചരിച്ചതെങ്കിൽ, 2010 ൽ അത് 22 മില്ല്യനായി ഉയർന്നു.

ഞങ്ങൾ ഫ്ലൈറ്റിനകത്ത് സീറ്റുകൾ കണ്ടുപിടിച്ച് ഇരുന്നു. എമിറേറ്റ്സിന്റെ എയർഹോസ്റ്റസുമാരുടെ വേഷം എനിക്കു വളരെ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. ചന്ദനക്കുളരിലെ സ്കർട്ടും നീളൻ കൈകളുള്ള, ചന്ദനക്കുളർ ടോപ്പും. തലയിൽ ചുവന്ന തൊപ്പി. തൊപ്പിയുടെ ഒരു വശത്തു നിന്നും തോളിലേക്കു വീണു കിടക്കുന്ന സിൽക്കിന്റെ ഇളം മഞ്ഞ (Off White) സ്കാർഫ്. തൊപ്പിയുടെ കളറാണ് ചെരുപ്പിനും, ഹാൻഡ് ബാഗിനും (ഹാൻഡ് ബാഗ്, എയർപോർട്ടിൽ ചെക്ക് ഇൻ ചെയ്യുന്ന സമയത്തു മാത്രമേ കണ്ടുള്ളൂ)

6 മണിക്കൂർ പറന്ന് ഞങ്ങൾ ദുബായിലെത്തി. ഇത്തവണയും വെജിറ്റേറിയൻസിന് ഒന്നും കിട്ടിയില്ല. ഞങ്ങൾ ഫ്രൂട്ട്സും ചായയും കഴിച്ച് വയറു നിറയ്ക്കാൻ ശ്രമിച്ചു. അമീൻ ദയ തോന്നി അവനു കിട്ടിയ പഴക്കഷ്ണങ്ങളും എനിക്കു തന്നു. 3644 Km ആണ് റഷ്യയിൽ നിന്നും ദുബായിലേക്കുള്ള ദൂരം.

ഞാൻ കണ്ണുമടച്ച് ചാരിക്കിടന്ന് കഴിഞ്ഞ ദിവസങ്ങളിലെ സംഭവങ്ങൾ അയവിറക്കി. വെജിറ്റേറിയൻ ഭക്ഷണം കിട്ടിയില്ല എന്നതൊഴിച്ചാൽ പൊതുവെ തൃപ്തികരമായിരുന്നു യാത്രാനുഭവങ്ങൾ. ഞങ്ങളുടെ ടൂർ ഗൈഡ് നിജോയ്ക്ക് പത്തിൽ പത്ത് മാർക്കും കൊടുക്കാം. മിക്കവാറും എല്ലാ സഹയാത്രികരും നല്ല “കമ്പനി”യായിരുന്നു. പരസ്പരം സ്നേഹിച്ചും സഹായിച്ചും കളിയാക്കിയും, ഭക്ഷണസാധനങ്ങൾ പങ്കുവെച്ചും, പാട്ടു പാടിയും, ഡാൻസു ചെയ്തും, അങ്ങോട്ടുമിങ്ങോട്ടും ഫോട്ടോയെടുക്കാൻ സഹായിച്ചും ഒരു കുടുംബം പോലെ എല്ലാവരും സഹകരിച്ചു.

മിനിയെ ആകസ്മികമായാണ് പരിചയപ്പെട്ടത്. - കപ്പൽയാത്രയ്ക്കിടയിൽ, കറങ്ങിത്തിരിഞ്ഞ് ഒരേ ടേബിളിന്റെ ഇരു വശങ്ങളിൽ ഞങ്ങളെത്തി - വിശേഷങ്ങൾ പറഞ്ഞ് പറഞ്ഞ്, ഞങ്ങൾ രണ്ടുപേരും തേവര സേക്രഡ് ഹാർട്ടിലെ വിദ്യാർത്ഥിനികളായിരുന്നുവെന്ന് മനസ്സിലാക്കി. ഞാൻ B.sc ക്കു പഠിക്കുമ്പോൾ മിനി അവിടത്തെ Pre Degree വിദ്യാർത്ഥിനിയായിരുന്നു! ഞങ്ങൾ തേവരയിലെ Zoology, Botany ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റുകളിലെ അദ്ധ്യാപകരെ സ്നേഹത്തോടെ, ആദരവോടെ സ്തമിച്ചു. എല്ലാം മറന്ന് അതൊക്കെ ചർച്ചചെയ്യുമ്പോൾ മിതഭാഷികളായ കൃഷ്ണപ്രസാദ് സാറും, ജയകുമാറും അതൊക്കെ പുഞ്ചിരിയോടെ കേട്ടിരുന്നു. ഞങ്ങളുടെ സംഭാഷണം കേട്ടുകൊ

ണ്ടിരുന്ന ജോബ്സാർ പറഞ്ഞു - നിങ്ങൾക്കു രണ്ടുപേർക്കും നല്ല ഗുരുത്വമുണ്ടെന്ന്!

ഇങ്ങനെപലതും ഓർത്തിരുന്ന്, മണിക്കൂറുകൾ കൊഴിഞ്ഞു വീണതറിഞ്ഞില്ല. ദുബായ് സമയം രാത്രി 9.30ന് ഞങ്ങൾ ദുബായ് ഇന്റർ നാഷണൽ ഏയർപോർട്ടിലെത്തി. മിക്കവരും അവിടത്തെ duty free കടകൾ തേടിപ്പോയി. ജയകുമാറിന് അവിടെ നിന്നും ഈന്തപ്പഴം വാങ്ങിയേ തീരു എന്നു വാശി. ഞാനും ഹാൻഡ് ലഗ്ഗേജുകളുമായി ഒരിടത്തിരുന്ന് വിശ്രമിച്ചു.

ഈന്തപ്പഴം വാങ്ങി ജയകുമാർ തിരിച്ചെത്തി. കുറച്ചു സമയം ഞങ്ങൾ ഏയർപോർട്ടിലെ കാഴ്ചകൾ കണ്ട് കറങ്ങി നടന്നു. സ്വർണ്ണ നിറത്തിലുള്ള ഈന്തപ്പനകൾ, യഥാർത്ഥ നിറത്തിലുള്ള കൃത്രിമ ഈന്തപ്പനകൾ, ചുവരിൽ വെള്ള, ബ്രൗൺ നിറങ്ങളിലുള്ള കുതിരകളുടെ പെയ്ന്റിംഗ് എന്നിവയൊക്കെ മനോഹരമായിരുന്നു.

ഞങ്ങൾ മഹർബ ലോഞ്ചിലേക്കു നടന്നു. അവിടെ രഞ്ജൻസാറും ടെസ്റ്റി ചേച്ചിയും നേരത്തെ എത്തിയിരുന്നു. പാലും, പഴങ്ങളും, കേക്കും കഴിച്ച് ഞങ്ങൾ വിശ്രമിച്ചു. 2.30ന് (AM) കൂർക്കം വലിച്ചുറങ്ങുകയായിരുന്ന രഞ്ജൻസാറിനേയും, ടെസ്റ്റിചേച്ചിയേയും വിളിച്ചുണർത്തി ഞങ്ങൾ "ഗേറ്റി" ലേക്കു നടന്നു.

2.50 am ന് ബോർഡിംഗ് തുടങ്ങി. എമിറേറ്റ്സിന്റെ ബോയിംഗ് 777-300 EK എന്ന ഫ്ളൈറ്റിലായിരുന്നു യാത്ര. ഏയർപോർട്ടിൽ മലയാളത്തിലും അനൗൺസ്മെന്റ് ഉണ്ടായിരുന്നു.

ദുബായിലെത്തിയപ്പോൾ ജോബ്സാർ, സെലീനച്ചേച്ചി, സജീവ്, ധന്യ, സർവ്വേഴ് എന്നിവർ bye പറഞ്ഞു. സജീവും കുടുംബവും ദോഹയിലേക്കാണ് പോകുന്നത്.

ഫ്ളൈറ്റിൽ ഉപ്പുമാവ്, സാമ്പാർ, പനീർ ടിക്ക, പഴക്കഷ്ണങ്ങൾ എന്നിവയൊക്കെ കിട്ടിയപ്പോൾ ആശ്വാസം തോന്നി.

രാവിലെ 8.45ന് ഞങ്ങൾ കൊച്ചി ഇന്റർ നാഷണൽ ഏയർപോർട്ടിലെത്തി. ഉഷാ ഉത്സവ് പാടുന്നതുപോലെ "എന്റെ കേരളം, എത്ര സുന്ദരം" എന്ന് ഉറക്കെ പാടാൻ തോന്നി.

റംസാൻ പെരുന്നാളിന് നാട്ടിലേക്കു വരുന്ന മലയാളികളായിരുന്നു ഞങ്ങളുടെ സഹയാത്രികരിൽ അധികവും. ഏത ലഗേജാണ് ഇവർക്ക് എന്ന് ഞങ്ങൾ അത്ഭുതപ്പെട്ടു! ഏതാണ്ട് 380 യാത്രക്കാരുണ്ടായിരുന്നു ഞങ്ങൾ യാത്രചെയ്ത ഫ്ളൈറ്റിൽ.

(അവസാനിച്ചു)



आशंसा पूर्वक



# सूरज ज्वेलर्स

कामत लेन, कालिकत - 673 001

PH : 2701420 (Off), 2330061 (Res)



Phone : 2704438 / 4011538

Resi: 2702732 / 2356378

## MAHADEV TRADING COMPANY

Whole Sale Dealers in  
Ground Nut  
&  
Ground Nut Seeds

13/914 BIG BAZAR  
Calicut - 673001

SAMYUKTHA GOWD SARASWATH SABHA, CALICUT					
RECEIPTS & PAYMENTS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2020					
31.03.19	31.03.20	31.03.19	31.03.20	31.03.20	31.03.20
To Opening balances:		102700	By Magazine & souvenir expenses		153565.00
1567 Cash in hand	11765.90	10000	Medical aid		0.00
9384 Cash at SBT	9384.00	60000	Financial aid		88000.00
65026 Cash at Canara Bank	89740.55	19000	Educational aid & scholarship		23000.00
275115 Cash at Corpn. Bank	184800.85	22401	Prizes		16000.00
89844 Cash at Vijaya Bank	287347.87	11110	Meeting expenses		9450.00
20000 Membership fees collected	583039.17	7579	Postage, ptg. & stationery		651.00
143890 Interest received	5000.00	250000	Investment in fixed deposit		217000.00
250000 Colln. towards endowment fund	122291.00	4500	Addition to building		0.00
88000 Hall rent received	217000.00	19609	Miscellaneous expenses		23854.55
242600 Shop rent received	43000.00	141754	Expenses for festivals & gatherings		182526.00
162310 Colln. towards festivals	234000.00	850154	Donations & Contribution to flood relief fund		0.00
7500 Magazine & souvenir receipts	138050.00	153850	Saraswath Bhavan expenses		162167.00
16325 Donations received	51000.00	3634	Website rental		3640.00
30800 Rent advance collected (hall rent)	600.00	4720	Audit fee		5950.00
850154 Collection towards Flood Relief fund	2000.00	0	Saraswath Bhavan painting & elec. work		234041.00
0 Income from sale of books	4500.00	6452	Sundry expenses		285.64
0 Sale of chairs	2475.00	2012	TDS		1219.00
0 IT Refund	11068.00		Closing balances:		
		11766	Cash in hand	13390.90	
		9384	Cash at SBI	9384.00	
		89741	Cash at Canara Bank	91762.55	
		184801	Cash at Corpn. Bank	124320.91	
		287348	Cash at Vijaya Bank	53815.62	
2252514	1414023.17	2252514			292673.98
Calicut					1414023.17
18.11.2020					
Note: Prev. year figures have been regrouped where necessary.					
			In terms of our report of even date		
			For Venkateswaran & Veeramani		
			Chartered Accountants		
			R.V.Viswanathan		
			Partner		
			(President) (Secretary) (Treasurer)		

SAMYUKTHA GOWD SARASWATH SABHA/31.03.2020

31.03.19 GENERAL FUND

2628883	Opening balance	2777499.69	
148616	less: deficit for the year	302214.19	2475285.50
2777500			

CAPITAL FUND

3197540	Opening balance	3197540.00	
0	add: collection during the year	0.00	3197540.00
3197540			

ENDOWMENT FUNDS

NAME OF FUND	Op. bal.	Addition	adjustment	Cl. bal.
6000 Aid to Physically Disabled	6000.00			6000.00
4000 Cremation Aid Endowment Fund	4000.00			4000.00
218201 Educational Aid Fund	218201.00	200000.00		418201.00
81112 Educational Scholarship Endow.F	81112.00	5000.00		86112.00
930000 Family Support Fund	930000.00	0.00		930000.00
174627 General Purpose Fund	174627.00			174627.00
13000 Konkani Elocution Endow. Fund	13000.00			13000.00
9000 Konkani Literature Endow. Fund	9000.00			9000.00
9000 Marriage Aid Endowment Fund	9000.00			9000.00
105502 Medical Aid Endowment Fund	105502.00			105502.00
26000 Quiz Competition Endow. Fund	26000.00			26000.00
104000 Saraswath Vani Publ. Endow. Fur	104000.00	0.00		104000.00
45000 Sravana Pournami Endow. Fund	45000.00	0.00		45000.00
192500 Sri Satya Narayana Pooja Fund	192500.00	12000.00		204500.00
1917942	1917942.00	217000.00	0.00	2134942.00

FIXED ASSETS

	OB	Addn.	Deprn.	Cl. bal.
178947 Furniture	178947.00	0.00		178947.00
16000 Software Development	16000.00	0.00		16000.00
5167874 Land & building	5172373.52	0.00		5172373.52
5362821	5367320.52	0.00	0.00	5367320.52

DEPOSITS & ADVANCES

1725380	Fixed Deposit with Corporation Bank	1942380.00		
266000	Fixed Deposit with Canara Bank	266000.00	2208380.00	
1000	Post Office deposits		1000.00	
16242	Incometax TDS		6393.00	2215773
2008622				

# SAMYUKTHA GOWD SARASWATH SABHA/31.03.2020

## 31.03.19 CASH AND BANK BALANCES

11766	Cash in hand	13390.90	
9384	Cash at SBI	9384.00	
89741	Cash at Canara Bank	91762.55	
184801	Cash at Corp. Bank	124320.91	
287348	Cash at Vijaya Bank	53815.62	292673.98
583039			

## Schedules to Income & Expenditure a/c:-

### DETAILS OF MEMBERSHIP FEES

17500	Life Membership	5000.00	
2500	Ordinary Membership	0.00	5000.00
20000			

### DETAILS OF MISCELLANEOUS EXPENSES

7864	Endowments paid	9551.00	
0	Cremation expenses	10600.00	
6518	SMS charges	3153.55	
425	Money order commission & bank charges	550.00	
4802	Remembrance (Prabhakar Rao)	0.00	23854.55
0	Building Painting charges		
0	Electrification of Saraswath Bhavan	9500.00	
19609			

### NET INCOME FROM SARASWATH BHAVAN

242600	Shop rent received	234000.00	
0	Income from book sale konkani	4500.00	
0	Sale of chairs	2475.00	
118800	Hall rent received	43000.00	
361400		283975.00	
	less: expenses:		
6725	Incentive & brokerage	625.00	
98500	Salary to staff	48000.00	
7201	Elec. & water charges	13010.00	
2400	Telephone charges	701.00	
16250	Maintenance charges	16205.00	
22774	Taxes & licence fees	83626.00	162167.00
153850			121808.00
207550	(NET)		

### DETAILS OF TAXES & LICENCE FEES

1200	Profession tax	0.00	
17924	Building tax	69936.00	
3650	Licence renewal fee	13690.00	83626.00
22774			



# SAMYUKTHA GOWD SARASWATH SABHA/31.03.2020

## SURPLUS FROM FESTIVALS & SOCIAL GATHERINGS

137310	Collection towards festivals	113050.00
25000	Collection from raffle tickets	25000.00
<u>162310</u>		<u>138050.00</u>
	less:expenses incurred for	
101336	Deepavali	106540.00
40418	Vijayadasami	41866.00
0	Korya Amka Gammath programme	26120.00
0	Literary Competition	1000.00
0	Vanitha Vibhag prog expenses	5000.00
0	Ugadi/Haldi/Sravan Pournima	2000.00
<u>20556</u>		<u>182526.00</u>
		<u>-44476.00</u>

## DETAILS OF SOUVENIR & MAGAZINE EXPENSES

Expenses for souvenir & magazine:

26520	Directory	
145534	Printing charges	152485.00
4646	Postage	1080.00
<u>176700</u>		<u>153565.00</u>
74000	less: receipts from souvenir & magazine	51000.00
<u>102700</u>		<u>102565.00</u>

## EDUCATIONAL AID & SCHOLARSHIP

19000	Educational aid disbursed	23000.00
15801	Meritorius	8000.00
6600	Prizes & Medals	8000.00
<u>41401</u>		<u>39000.00</u>

## SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES FOLLOWED:

- 1) The financial statements are prepared on cash basis following historical cost concepts
- 2) Fixed assets are stated at cost. Depreciation has not been charged on fixed assets

Calicut  
18.11.2020

In terms of our report of even date  
For Venkateswaran & Veeramani  
Chartered Accountants

R.V.Viswanathan  
Partner

(President) (Secretary) (Treasurer)

**SAMYUKTHA GOWD SARASWATH SABHA, CALICUT**  
**INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2020**

[illegible]

**Dr. Neha's**  
Skin Clinic

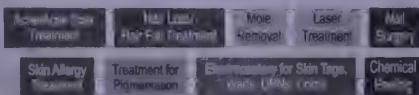
*Your skin reflects your overall health.  
Take care of it.*



**Dr. Neha Rao Mallya,**  
Consultant Dermatologist & Cosmetologist,  
now available at the following new address for consultations

Dr Neha's Skin Clinic, 1st Floor, Sheraton Complex,  
Near Chalapuram Canara Bank, P.V. Sami Road, Chalapuram, Calicut 673002

**Services Offered**



Avoid waiting. Get a prior appointment on **8891828048**

**Tunings 10 am to 11 pm**  
5.30 - 7 pm

**സൺസൺ അവതരിപ്പിക്കുന്നു...**



**Sunson**  
**രോഗഹിത ചൂർണ്ണം**  
Rasayanam & Vajeeakaranam

അകാരണമായ ക്ഷീണവും ശരീരം മെലിച്ചിലും ശമിപ്പിക്കുന്നു.  
ധാതുബലവും വാജീശക്തിയും വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു. സ്ത്രീകൾക്കും  
പുരുഷന്മാർക്കും ഉപയോഗപ്രദം. ഉപയോഗിച്ചു തുടങ്ങി 5  
ദിവസംതൊട്ട് ഫലം ലഭിച്ചു തുടങ്ങുന്നു.

പ്രമുഖ ആയുർവ്വേദ/  
ഇംഗ്ലീഷ് മരുന്ന  
ഷോപ്പുകളിൽ  
അന്വേഷിക്കുക.



Shivaprasad S. Shenoy's  
**Sunson**

**Sunson Herbal Products**  
Sunson Junction, Payyanur - 670307,  
Ph 04985- 202177 [www.sunsonherbals.co.in](http://www.sunsonherbals.co.in)

KOZHIKODE: P Krishnan PH 2720260, Thali PH 2701653 Devi Pharma PH 3042451, Prathyusha PH. 2722276, Sree Narayana Ayurvedics PH 4022143, VADAKARA: Vishnu Agencies PH 9847289736

**സൺസൺ - പരമ്പരാഗത ശില്പങ്ങളുടെ ആധുനിക രീതി**

SAMYUKTHA GOWD SARASWATH SABHA, CALICUT					
INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2021					
31.03.20	31.03.21	31.03.20	31.03.21	31.03.20	31.03.21
To Postage, Printing & stationery	0.00	5000	By Membership fees		5000.00
Magazine & souvenir expenses (net)	46395.00	122291	Interest received		141489.00
Miscellaneous expenses	26826.70	121808	Net income from Saraswath Bhavan		102227.00
Painting & elec. work	0.00	-44476	Surplus from festivals		0.00
Website rental	0.00	600	Donations received		1000.00
Sundry expenses	101.35	0	Colln. for medical aid to Damodhar Prabhu		161000.00
Meeting expenses	0.00				
Surplus c/d	337392.95	205223			410716.00
	410716.00	205223			
To Aid & charitable payments:		-175214	By Surplus b/d		337392.95
Medical aid to Damodhar Prabhu	125000.00				
Monthly aid	119000.00				
Educational aid	13000.00				
Prizes & medals	0.00				
Donations & charity	0.00				
Surplus for the year	80392.95				
	337392.95	-175214			337392.95
	-175214				
BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH 2021					
31.03.20	31.03.21	31.03.20	31.03.21	31.03.20	31.03.21
General Fund	2555678.45	5367321	Fixed assets		5367320.52
Capital Fund	3197540.00	2215773	Deposits & advances		2367620.00
Endowment Fund	2284942.00	292674	Cash & bank balances		369219.93
Rent Advance (shop/hall booking)	66000.00				
	8104160.45	7875768			8104160.45
Calicut					
22.09.2021					
In terms of our report of even date			For Venkateswaran & Veeramani		
			Chartered Accountants		
			R.V.Viswanathan		
			Partner		
			(President) (Secretary) (Treasurer)		



**SAMYUKTHA GOWD SARASWATH SABHA, CALICUT**

**RECEIPTS & PAYMENTS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2021**

31.03.20	31.03.21	31.03.20	31.03.21
<b>To Opening balances:</b> Cash in hand 11765.9 Cash at SBT 9384 Cash at Canara Bank 89741 Cash at Corpn. Bank 184801 Cash at Vijaya Bank 287348 Membership fees collected 5000 Interest received 122291 Colln towards endowment fund 217000 Hall rent received 43000 Shop rent received 234000 Colln. towards festivals 138050 Magazine & souvenir receipts 51000 Donations received 600 Rent advance collected (hall rent) 2000 Medical aid collection (Damodhar Prab) 0 Income from sale of books 4500 Sale of chairs 2475 IT Refund 11068	13390.90 9384.00 91762.55 124320.91 53815.62 5000.00 141489.00 150000.00 61000.00 100000.00 0.00 57500.00 1000.00 0.00 161000.00 0.00 0.00 0.00	153565 88000 23000 16000 9450 0 651 217000 29805 182526 162167 3640 234041 286 0 1219 13391 9384 91763 124321 53816	By Magazine & souvenir expenses Financial aid Educational aid & scholarship Prizes Meeting expenses Medical aid to Damodhar Prabhu Postage, ptg. & stationery Investment in fixed deposit Miscellaneous expenses Expenses for festivals & gatherings Saraswath Bhavan expenses Website rental Saraswath Bhavan painting & elec. work Sundry expenses Rent advance refund TDS Closing balances: Cash in hand Cash at SBI Cash at Canara Bank Cash at Corpn. Bank Cash at Vijaya Bank
1414023	969662.98	1414023	969662.98

Calicut

17.09.2021

Note: Prev. year figures have been regrouped where necessary.

In terms of our report of even date  
For Venkateswaran & Veeramani  
Chartered Accountants

R.V.Viswanathan  
Partner

(President) (Secretary) (Treasurer)

# SAMYUKTHA GOWD SARASWATH SABHA/31.03.2021

## 31.03.20 GENERAL FUND

2777500	Opening balance	2475285.50	
302214	add: surplus for the year	80392.95	2555678.45
2475286			

## CAPITAL FUND

3197540	Opening balance	3197540.00	
0	add: collection during the year	0.00	3197540.00
3197540			

## ENDOWMENT FUNDS

NAME OF FUND	Op. bal.	Addition	adjustment	Cl. bal.
6000 Aid to Physically Disabled	6000.00	0.00	0.00	6000.00
4000 Cremation Aid Endowment Fund	4000.00	0.00	0.00	4000.00
418201 Educational Aid Fund	418201.00	0.00	0.00	418201.00
86112 Educational Scholarship Endow.Fund	86112.00	150000.00	0.00	236112.00
930000 Family Support Fund	930000.00	0.00	0.00	930000.00
174627 General Purpose Fund	174627.00	0.00	0.00	174627.00
13000 Konkani Elocution Endow. Fund	13000.00	0.00	0.00	13000.00
9000 Konkani Literature Endow. Fund	9000.00	0.00	0.00	9000.00
9000 Marriage Aid Endowment Fund	9000.00	0.00	0.00	9000.00
105502 Medical Aid Endowment Fund	105502.00	0.00	0.00	105502.00
26000 Quiz Competition Endow. Fund	26000.00	0.00	0.00	26000.00
104000 Saraswath Vani Publ. Endow. Fund	104000.00	0.00	0.00	104000.00
45000 Sravana Pournami Endow. Fund	45000.00	0.00	0.00	45000.00
204500 Sri Satya Narayana Pooja Fund	204500.00	0.00	0.00	204500.00
2134942	2134942.00	150000.00	0.00	2284942.00

## FIXED ASSETS

	OB	Addn.	Deprn.	Cl bal
178947 Furniture	178947.00	0.00		178947.00
16000 Software Development	16000.00	0.00		16000.00
5167874 Land & building	5172373.52	0.00		5172373.52
5362821	5367320.52	0.00	0.00	5367320.52

## DEPOSITS & ADVANCES

1942380	Fixed Deposit with Corporation Bank	2093380.00		
266000	Fixed Deposit with Canara Bank	266000.00	2359380.00	
1000	Post Office deposits		1000.00	
6393	Incometax TDS		7240.00	2367620.00
2215773				

SAMYUKTHA GOWD SARASWATH SABHA/31.03.2021

31.03.20 CASH AND BANK BALANCES

13391	Cash in hand	29413.90	
9384	Cash at SBI	0.00	
91763	Cash at Canara Bank	111690.40	
124321	Cash at Corpn. Bank	172732.41	
53816	Cash at Vijaya Bank	55383.22	369219.93
<u>293274</u>			

Schedules to Income & Expenditure a/c:-

DETAILS OF MEMBERSHIP FEES

5000	Life Membership	5000.00	
0	Ordinary Membership	0.00	5000.00
<u>5000</u>			

DETAILS OF MISCELLANEOUS EXPENSES

0	Srave	3000.00	
9551	Endowments paid	0.00	
10600	Cremation expenses	2080.00	
3154	SMS charges	4217.70	
550	Money order commission & bank charges	8529.00	
0	Hall cleaning	9000.00	
9500	Electrification of Saraswath Bhavan	0.00	26826.70
<u>23855</u>			

NET INCOME FROM SARASWATH BHAVAN

234000	Shop rent received	100000.00	
4500	Income from book sale konkan	0.00	
2475	Sale of chairs	0.00	
43000	Hall rent received	61000.00	
<u>283975</u>		<u>161000.00</u>	
less: expenses:			
625	Incentive & brokerage		
48000	Salary to staff	6000.00	
13010	Elec. & water charges	8323.00	
701	Telephone charges	645.00	
16205	Maintenance charges	3720.00	
83626	Taxes & licence fees	40085.00	58773.00
<u>162167</u>			
<u>121808</u>	(NET)		102227.00

DETAILS OF TAXES & LICENCE FEES

69936	Building tax	40085.00	
13690	Licence renewal fee	0.00	40085.00
<u>83626</u>			

# SAMYUKTHA GOWD SARASWATH SABHA/31.03.2021

## SURPLUS FROM FESTIVALS & SOCIAL GATHERINGS

113050	Collection towards festivals	0.00
25000	Collection from raffle tickets	0.00
<u>138050</u>		<u>0.00</u>
	less: expenses incurred for	
106540	Deepavali	0.00
41866	Vijayadasami	0.00
26120	Korya Amka Gammath programme	0.00
1000	Literary Competition	0.00
5000	Vanitha Vibhag prog expenses	0.00
2000	Ugadi/Haldi/Sravan Pournima	0.00
<u>-44476</u>		<u>0.00</u>

## DETAILS OF SOUVENIR & MAGAZINE EXPENSES

Expenses for souvenir & magazine:

152485	Printing charges	0.00
1080	Postage	0.00
<u>153565</u>		<u>0.00</u>
51000	less: receipts from souvenir & magazine	0.00
<u>102565</u>		<u>0.00</u>

## EDUCATIONAL AID & SCHOLARSHIP

23000	Educational aid disbursed	0.00
8000	Meritorius	0.00
8000	Prizes & Medals	0.00
<u>39000</u>		<u>0.00</u>

## SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES FOLLOWED:

- 1) The financial statements are prepared on cash basis following historical cost concepts
- 2) Fixed assets are stated at cost. Depreciation has not been charged on fixed assets

Calicut  
22.09.2021

In terms of our report of even date  
For Venkateswaran & Veeramani  
Chartered Accountants

R.V.Viswanathan  
Partner

(President) (Secretary) (Treasurer)



आशंसा पूर्वक

# SORUPA

13000mAh Power Bank



**D.SUDHAKAR BALIGA**  
Contact No: 9995223233

Designated Partner  
**S. KRISHNANAND BALIGA**  
Contact No: 9656777735

आशंसा पूर्वक

SINCE 1890



## H. VENKATESH NAIK

### BULLION MERCHANTS & GOLD REFINERS

**PALAYAM ROAD, CALICUT - 673 001**

Off : 2701122, Res : 2768444

## **“KRISHNA, MY MIND IS RESTLESS AND DIFFICULT TO CONTROL AS THE WIND”**

In the 6<sup>th</sup> chapter (slokas 33,34) of the Srimad Bhagavad Gita, at one stage, Arjuna complains to Sri Krishna: “Krishna, owing to the restlessness of the mind I am unable to perceive the stability of this Yoga in the form of equanimity, which you have just spoken of. For the mind is very unsteady, turbulent, tenacious and powerful; therefore, I consider it as difficult to control as the wind.”

This is not a problem peculiar to Arjuna. We are all faced with the same problem in different measures. Fickleness and restlessness of the mind is the root cause of all our problems. And because our lack of control over the mind, it gets attracted to and runs after all sorts of sensory objects, and refuses to give them up. It obstinately forces us to run after sensual pleasures.

In the ordinary sense, it is well nigh impossible for us to fathom the nature and reach of mind, for which to move about even the three worlds are quite insufficient. A diabolic mind can bring our intellect under its control, rob us of our discriminative faculty, and render right-thinking difficult. Hence, we find a chronic diabetic, in spite knowing very well that sweets will cause serious harm to her/his health, impelled to eat it! Why, if even a great Rajarshi like Viswamitra can fall a victim to the alluring charms of the apsara, Menaka, what to speak of we ordinary mortals, who are steeped in worldly life neck-deep!

Senses, supported by the mind, which is not altogether either matter or Spirit, delude us to think that there is nothing beyond what the worldly life can provide! Hence, we become attached to the material world and the pleasures offered by it. As a consequence of this attachment, naturally all sorts of desires come alive in us. And to satisfy these unending desires like fame, name, honour, wealth, sensual pleasures, etc. becomes the sole mission of our lives, so much so that even our devotion to God becomes conditioned by it!

Another thing: ego is the centre of identity of every person, which forms the root cause of our troubles. If we are able to shift the centre from our ego to Self, that will bring about a total change in our perception of the world. Hence, Sri Krishna says in the Srimad Bhagavad Gita (Chapter 2, sloka 69): “That which is night to all beings, is day to the yogi who has realised God; and what is day to the worldly- minded is night to the sage. That is, when a worldly person seeks happiness in external objects, for a Yogi, the source of happiness is within!

Now, the question naturally arises: is there is no way to tame the mind? To this question Sri Krishna answers thus: "Arjuna, the mind, no doubt, is restless difficult to curb; However, it can be brought under control by repeated practice and by the exercise of detachment!" (6:35).

No amount of theoretical knowledge about swimming can turn one into an accomplished swimmer. To become a swimmer, one has to enter water and learn swimming practically. Likewise, reading a lot of material on mind control will be of no use. Nothing is impossible, if we have a strong and unwavering determination.

For instance, both acrobatics and gymnastics call for extraordinary physical feats like agility, balance, flexibility and mastered motor coordination. And all these can be achieved only through incessant and systematic practice for years! When, after a performance, a lady told Beethoven, the celebrated composer and musician: "If only God had given me this uncommon gift of music," pat came the reply: "You say the uncommon gift you find in me is the gift of God. Remember, you too can get this gift. You play on piano eight hours a day for forty years! That is enough! You will be as good as I am."

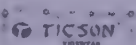
**U. Gopal Maller**

# Maritha Tex

13/73, A-3, A-7, A-8, 1st Floor  
Venkatesh Bazar, Kammath Lane  
Calicut - 673 001. Ph: 0495 2703949

Shop : 2703949, Resi: 2701910,  
Cell 9847229148

Distributor For.....



Our Sister Concerns

**METRO** *Agencies* **CLASSIC AGENCIES**

## **WORLD KONKANI CENTRE CALLS APPLICATIONS FOR SCHOLARSHIP**

World Konkani Centre, Mangaluru, Invites applications for Merit-Cum-Means Scholarships-2021 from Konkani Speaking students belonging to any caste and religion, seeking professional education in the stream of Engineering and MBBS. Eligibility Criteria will be as follows.

1. Only candidates with Konkani as mother tongue can apply for this scholarship regardless of caste and religion. Mother tongue certificate need to be provided while applying.

2. Only Candidates who are seeking admission to the FIRST Year of the Engineering or MBBS course in 2021 can apply.

3. Only Candidates who scored above 70% in SSLC and in the core subjects in PUC and also secured a Ranking of 20,000 or below in the Common Entrance Test (CET) or Qualifying Marks in National Eligibility cum Entrance Test (NEET) can apply.

4. Only Candidates whose total Family Income is less than Rs. 5.00 Lakhs per annum can apply. The references from Family Doctor and a Chartered Accountant should be provided in this regard while applying.

5. The Vishwa Konkani Student Scholarship Programme is a handholding programme with Scholarships along with skill development and mentoring programme. Student should be willing to be part of this highly beneficial development programme.

6. The student should be willing to sponsor 2 students after completion of studies and after securing employment. Most deserving candidates will be selected on the basis of verifications by independent panellists. Each selected candidate who are seeking admission to the First Year of the Engineering or MBBS course in 2021 will be awarded scholarships amounting Rs. 40,000 and Rs. 50,000 respectively. Candidates fulfilling the above criteria can apply Online for the Scholarships 2021 through an online application module set up by world Konkani Centre on the website: [www.konkanischolarship.com](http://www.konkanischolarship.com). The Application module will be opened for applying from 21st September 2021. Application Module will be active only till the last date for application 20th October 2021. Applications received in hardcopy will not be processed for the Vishwa Konkani Student Scholarships 2021. 'Vishwa Konkani Student Scholarship Fund' envisages grant of Merit-cum-Means Scholarships to students having Konkani language as their mother tongue. Instituted in the year 2010 as envisioned by the eminent thinker and corporate leader T.V. Mohandas Pai, the World Konkani Centre has successfully raised and awarded more than 25,000 scholarships to the tune of over Rs. 25.00 crores. Every year it awards more than 2500 scholarships amounting Rs. 3.50 Crores to deserving students in various disciplines. As the Fund is functioning on the basis of 'Stream' concept, the entire amount generated every year will be distributed to the beneficiaries and no separate corpus will be maintained. Contributions to the Fund will be eligible for Tax Exemption under section 80(G) of the Income Tax Act. 'Vishwa Konkani Student Scholarship Fund' is administered by a Governing Council comprising eminent personalities. Eminent Konkani Philanthropists like Shri T.V. Mohandas Pai, Dr. Ranjan Pai, Dr. P. Dayanand Pai, Ramadas Kamath U., K. V. Kamath, G. Nandagopal Shenoy, M. Jagannath Shenoi, Madam Grace Pinto, Ullas Kamath, Gokulnath Prabhu, Sandeep Shenoy, Pradeep G. Pai, B. R. Bhat, Jagadish Kini, and many more have been supporting this fund every year. Press Note has been released by G. Nandagopal Shenoy, Secretary, World Konkani Centre.



## SHANTHARAM NAYAK HONOURED

The Governing Council of the SGS Sabha honoured Sri. D. Shantharam Nayak, former secretary of the Sabha and acting editor of Saraswath Vani, on Saturday, September 3, 2021, at a function held at Shree Hari Venkatesh Hall, which was attended by the former presidents and secretaries of the Sabha. Sri. M. Krishnanand Kamath, the Sabha president, presided over the meeting. Members present thanked Sri. Shantharam for the selfless service he rendered to the Sabha and our community in general, right through his Vidyarthi Vibhag and Yuvak Vibhag days. "His efforts in bringing out the issues of Saraswath Vani every month without break, during the past several years is commendable," they said. On behalf of the Sabha Sri. D. Sudhakar Baliga presented a Ponnada, Sri. J. Ramesh Kamath a Memento, and Sri. M. Krishnanand Kamath a cheque, as a token of love. Sri. Shantharam thanked the Governing Council for organising the function. He said his shifting to Bangalore does not mean that he is in anyway leaving Calicut, as he is an inseparable part of the Calicut city and the SGS Sabha. Secretary, Sri. G.Prabhakar Kamath, proposed a vote of thanks.

आशंसा पूर्वक



# LAKSHMI GROUP OF CONCERNS

### LAKSHMI TRADING COMPANY

IOC Dealers  
Fishing Harbour  
Bey pore  
Calicut - 673 015

### LAKSHMI TRADING

IOC Dealers  
Mini Bypass Road  
Mankavu  
P.O. Thiruvannur  
Calicut - 673 029

Master Kuldeep Mallya K.M., son of Smt. Deepa Mallya (Life Member of the Sabha) & Sri. Manjunath Mallya K.A., and grandson of Smt. & Sri. V. Surendra Naik, Kozhikode, has passed the Karnataka Secondary SSLC Examination 2021, scoring 98 % marks.



Kumari Akshaya P, daughter of Sabha Member, Sri. P. Pushkara Prabhu, has passed the Degree of Bachelor of Technology in Electronics and Communication Engineering, from the APJ Abdul Kalam Technological University, Thiruvananthapuram, scoring 93.9 % marks.



Kumari Nivruthi A. Naik, daughter of Sabha Member Sri.R. Arun Naik, has passed Central Board of Secondary Education (CBSE) XII for the academic year 2020-2021, scoring 91.8% marks.



*We offer our hearty congratulations to them.*

### देहांत

Smt. Sunanda B. Prabhu (90), W/o. late Balarama Prabhu, passed away on September 2, 2021, at her residence in Kozhikode. She is survived by her son, B. Gurudatt Prabhu, daughter, Ranjitha S. Kamath, daughters-in-law, P. Veena Prabhu, Shalini Prabhu and Vinaya Prabhu, and son-in-law, Surendra kamath. She was predeceased by her sons, B. Prabhakar Prabhu, B. Vijaya Kumar, and daughter-in-law, Radha.



We offer our heartfelt condolences to the bereaved family.

**CALICUT SHRI KASHI MATH**  
**WEST HILL CHUNGAM, KOZHICODE- 673 006.**

#### **MANDIR TIMINGS:**

Morning - 06.00 a.m. to 11.00 a.m.  
Evening - 06.00 p.m. to 07.15 p.m.

#### **On first Thursday of every English month:**

Shree Vishnu Sahasranama Parayanam – 11.00 a.m. to 12.00 p.m.

**Every Friday: Bhajan -** 11.00 a.m. to 12.00 p.m.

Devotees are request to participate and be blessed.

Secretary

Shri Kashi Math Vyavasthapaka Committee



आशंसा पूर्वक

# MANJUNATH TRADE LINKS

Distributor  
HINDUSTAN UNILEVER LTD.

5/362  
Andi Road, Vengali  
KOZHIKODE - 673 303

MOB : 98 95 65 25 45

आशंसा पूर्वक



## SARASWATHI Jewellery

*Retail Dealers in*

All Kinds of Silver Anklets, Vessels & Articles

Mele Palayam, Calicut - 673 001  
Mob : 9895276234

# खास दीस

## OCTOBER 2021

- 07 Thursday : Bhadrapada Masa Arambham – Sharad Ritu- Commencement of Navaratri festival- Durganamaskar at Shri Panduranga Mandir, Kozhikode at 600 p.m.
- 08 Friday : SGS Sabha- Vanitha Vibhag Haldi-Kumkum programme at Shri Panduranga Mandir. Sumangalis are requested to Reach the venue by 5.30 p.m. Programme at 6.00 p.m. (Please ensure that those who are participating have taken two doses of COVID vaccine)
- 10 Sunday : Lalitha Panchami
- 11 Monday : Sharada Pooja
- 13 Wednesday : Durgashtami
- 14 Thursday : Mahanavami - Ayudha Pooja
- 15 Friday : Vijayadasami –Vidyarambham- Commencement of Paschim Jagara- Special Pooja at Shri Panduranga Mandir
- 16 Saturday : Ekadasi
- 17 Sunday : Thulasamkramanam
- 20 Wednesday : Navanna Pournami
- 24 Sunday : Sankashta Chaturthi (Chandrodayam - 08.51 p.m.)

## NOVEMBER 2021

- 01 Monday : Ekadashi
- 02 Tuesday : Dhanvantri Jayanthi
- 03 Wednesday : Naraka Chaturdashi- Deepavali- Morning – Tailabhyangasnanam to the presiding deity at Shri Panduranga Mandir
- 04 Thursday : Dhanalakshmi Pooja- End of Ashwija Masa
- 05 Friday : Goopooja- Balindra Pooja- Dhanyalakshmi Pooja Commencement of Karthika Masa
- 09 Tuesday : Panchami – Nagabhisheka Pooja

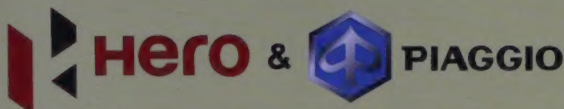
आभार: श्री पाण्डुरंगा ट्रस्ट

Printed & Published by K Surendra Rao, Sooraj Jewellers, Kamath Lane, Calicut-673 001  
for Samyuktha Gowd Saraswath Sabha, Calicut, Ph: 2701420.

Editor: K. Surendra Rao (Editor responsible for selection of news under the PRB Act.)

Printed at Kamala Offset, Calicut.

# THE MOST TRUSTED DEALER OF



## IN MALABAR



### ACE MOTORS (P) LTD.

LEELA TOWERS, KALLAI ROAD, CALICUT  
PH : 0495 4062255, 4227777

Calicut | Tirur | Kuttippuram | Perinthalmanna | Malappuram | West Hill | Vadakara  
Perambra | Thamarassery | Kanhangad | Kasaragod



- അക്ഷയ ജ്വല്ലേഴ്സ് അവതരിപ്പിക്കുന്നു 100% BIS ഹോൾമാർക്ഡ് ലൈറ്റ് വെയ്റ്റ് വിവാഹാഭരണങ്ങളുടെ വിസ്തൃതിയിൽ കലക്ഷൻ
- 25 പവന്റെ വിവാഹാഭരണങ്ങൾ 50 പവന്റെ പൊലിമയോടെ
- 50 പവന്റെ വിവാഹാഭരണങ്ങൾ 100 പവന്റെ പ്രാഡിയിൽ



വിവാഹാഭരണങ്ങൾ  
പർച്ചേസ് ചെയ്യാൻ  
തീരുമാനിക്കും  
മുമ്പ് തീർച്ചയായും  
അക്ഷയ ജ്വല്ലേഴ്സ്  
സന്ദർശിക്കൂ.....



രചനാണിയും നിമിഷങ്ങൾക്ക് തക്കശോഭയേകാൻ...

# AKSHAYA<sup>TM</sup> JEWELLERS

GOLD ♦ DIAMOND ♦ SILVER ♦ BIRTH STONES

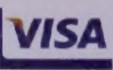
Mele Palayam Road, Calicut - 673001

Ph: 0495 2728916, 2723985



OPEN ON ALL SUNDAYS

we accept all major debit and credit cards





സൺസൺ  
നെല്ലിക്ക എണ്ണ  
അസഹ്യമായ  
ചൂടിൽ നിന്നും  
തലമുടിയെ  
സംരക്ഷിക്കുന്നു



# സൺസൺ നെല്ലിക്ക എണ്ണ

യുവതിയുവാക്കളിലും കുട്ടികളിലും കാണുന്ന നെനറികയറൽ,  
40 വയസിനു താഴെ പ്രായമുള്ളവരിലും കുട്ടികളിലും കാണുന്ന നര,  
യുവാക്കളുടെ മീശ, താടി വളർച്ചയില്ലായ്മ, മുടികൊഴിച്ചിൽ, താമര  
എന്നിവയ്ക്ക് തുടർച്ചയായ ഉപയോഗത്തിലൂടെ ശമനം തരുന്നു

പ്രമുഖ ആയുർവേദ/ഇംഗ്ലീഷ് മരുന്നു ഷോപ്പുകളിൽ അന്വേഷിക്കുക...

AN ISO 9001 : 2008 CERTIFIED COMPANY



**Sunson**  
HERBAL PRODUCTS

SUNSON JUNCTION, PAYYANUR. TEL: 04985 205475

A  
Natural  
way in  
Health  
Care



for more details contact...  
**SHIVAPRASAD S. SHENOY**  
M.D., Sunson Herbs  
Chairman - Surya Trust  
Sunson Junction, Payyanur.  
Tel: 04985 202177  
www.sunsonherbals.co.in  
Shivaprasad.S.Shenoy



RNI No. 29569/79

**SARASWATHVANI**

Registered No: KL / CT / 104/ 2021-2023

Date of Publication: 01-10-2021



Since 1890

**VENKATESH NAIK MOHANDAS**